



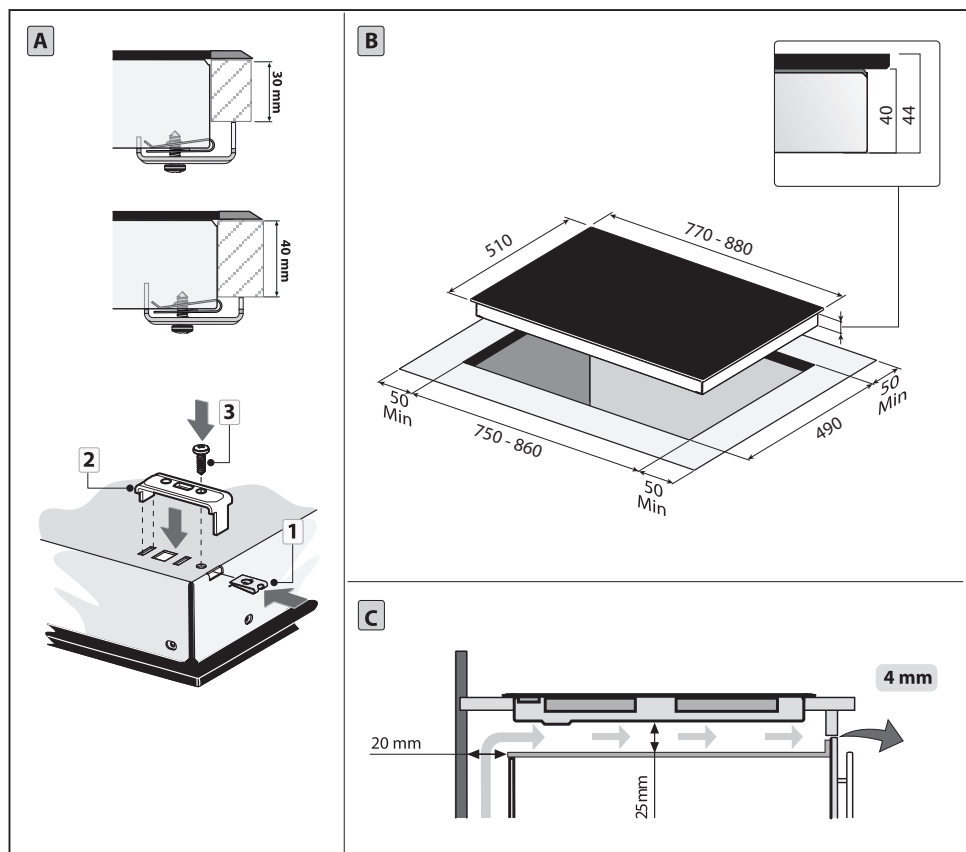


FIG.1

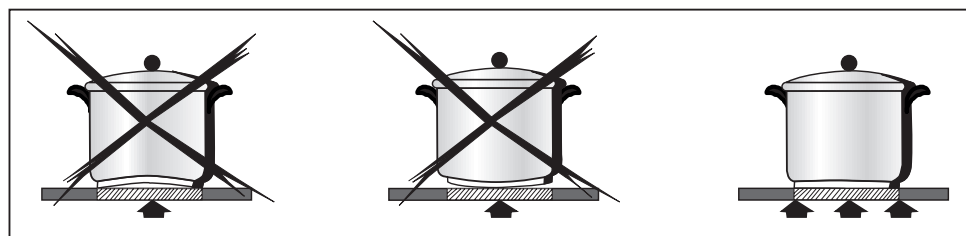


FIG.2

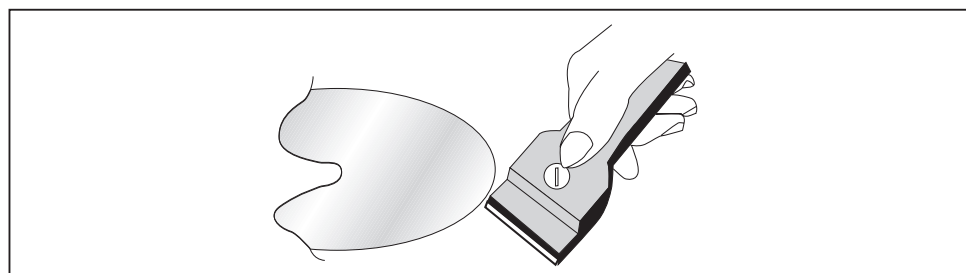


FIG.3

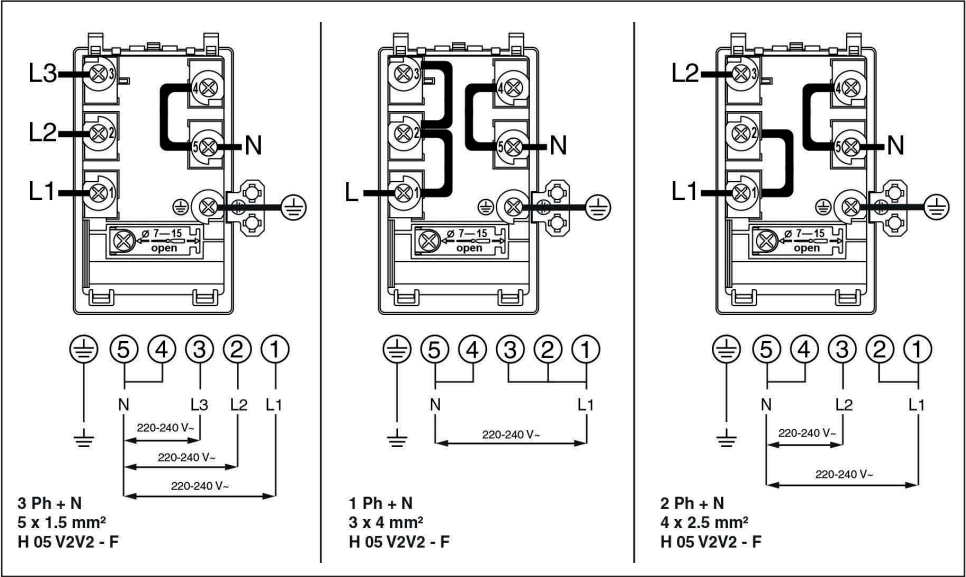


FIG.4

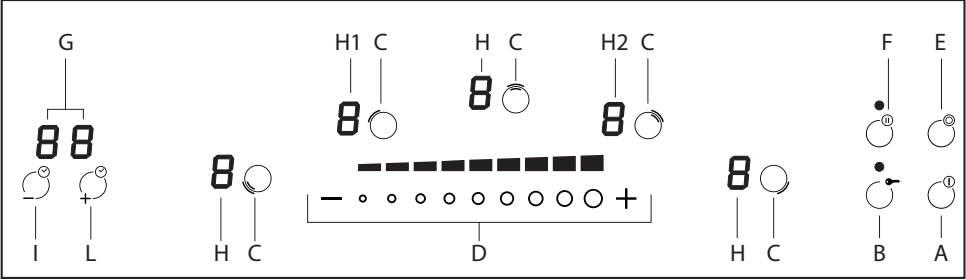


FIG.5

GENERALITA'

Leggere attentamente il contenuto del presente libretto in quanto fornisce importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Conservare il libretto per ogni ulteriore consultazione. Tutte le operazioni relative all'installazione/sostituzione (connessioni elettriche) devono essere effettuate da personale specializzato in conformità delle norme vigenti.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Si consigliano recipienti a fondo piatto dal diametro uguale o leggermente superiore a quello dell'area riscaldata. Non utilizzare recipienti con base ruvida, per evitare di graffiare la superficie termica del piano (Fig.2).

Attenzione:

-Non lasciare gli elementi riscaldanti accesi con pentole e padelle vuote oppure senza recipienti. Un processo di cottura necessita di supervisione; Un processo breve di cottura necessita di costante supervisione.

-Una volta terminato di cucinare, spegnere la relativa resistenza tramite il comando indicato in seguito.

-Prestare attenzione alle parti facilmente raggiungibili dell'apparecchio che durante l'utilizzo si surriscaldano. I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI LONTANO.

-Evitare le fuoriuscite di liquido, come ad esempio l'olio o altri tipi di grasso, in quanto possono provocare incendi.

-Non tentare di spegnere il fuoco con l'acqua ma spegnere il piano e coprire la fiamma con un coperchio o una coperta antincendio.

-Non lasciare oggetti sulla superficie di cottura, può provocare incendi.

-Se il cavo risulta danneggiato deve essere sostituito da per-

sonale qualificato o dal servizio assistenza.

-Non deve essere utilizzato un pulitore a vapore.

-Se la superficie è incrinata, spegnere l'apparecchio per evitare l'eventualità di scosse elettriche.

-Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.

-L'apparecchio non deve essere messo in funzione mediante l'utilizzo di un temporizzatore esterno o comando a distanza separato.

-L'utilizzo di dispositivi di protezione non appropriati possono causare incidenti. Utilizzare solo dispositivi di protezione omologati dal costruttore o forniti con l'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

Le presenti istruzioni sono rivolte ad un installatore specializzato e fungono da guida per l'installazione, la regolazione e la manutenzione in conformità delle leggi e delle norme vigenti.

• Posizionamento (Fig.1)

L'elettrodomestico è realizzato per essere incassato in un piano di lavoro, come illustrato nella figura specifica. Predisporre materiale sigillante lungo l'intero perimetro (dimensioni del taglio Fig.1B).

Bloccare l'elettrodomestico sul piano di lavoro median-

di lavoro (Fig. 1A). Se la parte inferiore dell'apparecchio, dopo l'installazione, è accessibile dalla parte inferiore del mobile è necessario montare un pannello separatore rispettando le distanze indicate (Fig. 1C). Se si installa sotto un forno questo non è necessario. Dopo l'installazione assicurarsi che il cavo di alimentazione rimanga perpendicolare al piano e non deve toccare le parti metalliche adiacenti.

Prima di allacciare il modello alla rete elettrica:

- controllare la targa dati (posta nella parte inferiore dell'apparecchio) per accertarsi che la tensione e potenza siano corrispondenti a quella della rete e la presa di collegamento sia idonea. In caso di dubbio interpellare un elettricista qualificato.

• Connessioni elettriche (Fig. 4)

Prima di effettuare le connessioni elettriche assicurarsi che:

- Il cavo elettrico della terra deve essere di 2cm più lungo rispetto agli altri cavi;
- Le caratteristiche dell'impianto siano tali da soddisfare le indicazioni sulla targhetta identificativa applicata sulla parte inferiore del piano di lavoro;
- L'impianto sia dotato di una messa a terra efficiente conforme alle norme e alle disposizioni di legge in vigore.

Nel caso in cui l'elettrodomestico non sia dotato di cavo, utilizzare il tipo: **"H05V2V2-F"**, con sezione del cavo appropriata all'assorbimento totale dell'apparecchio.

In nessun punto il cavo deve raggiungere una temperatura di 50°C superiore alla temperatura ambiente.

L'apparecchio è destinato ad essere connesso permanentemente alla rete elettrica, per questo motivo è necessario interporre un interruttore onnipolare che consenta la disconnessione completa nelle condizioni della categoria di sovratensione III, deve essere montato tra l'apparecchio e la fornitura di energia elettrica, dimensionato al carico e rispondente alle norme vigenti

(il conduttore di terra giallo/verde non deve essere interrotto dal commutatore). Terminata l'installazione dell'apparecchiatura, l'interruttore onnipolare deve essere facilmente raggiungibile.

USO E MANUTENZIONE

• Manutenzione

Rimuovere eventuali residui di cibo e gocce di unto dalla superficie di cottura utilizzando lo speciale

raschietto fornito su richiesta (Fig. 3).

Pulire l'area riscaldata nel miglior modo possibile utilizzando SIDOL, STAHLFIX o prodotti simili ed un panno-carta, quindi sciacquare con acqua e asciugare con un panno pulito.

Mediante lo speciale raschietto (opzionale) rimuovere immediatamente dall'area riscaldata di cottura frammenti di fogli di alluminio e materiale plastico scioltesi inavvertitamente o residui di zucchero o di cibi ad elevato contenuto di zucchero (Fig. 3). In questo modo si evita ogni possibile danno alla superficie del piano. In nessun caso si devono utilizzare spugnette abrasive o detergenti chimici irritanti quali spray per forno o smacchiatori.

• USO (Fig. 5)

ATTENZIONE!

- Questo apparecchio è predisposto per ottimizzare il consumo energetico grazie ad una gestione intelligente delle accensioni e spegnimenti delle zone di cottura. E' possibile impostare la potenza massima assorbita da un minimo di 2.5kW ad un massimo di 8.5kW. Il piano è impostato senza nessuna limitazione di potenza (8.5kW). Se si vuole utilizzare questa funzione consultare il paragrafo **"Limitazione di potenza"**. Prima dell'utilizzo normale del piano è necessario accendere tutte le zone di cottura per almeno 15 minuti a livello di potenza 3-4. Questa operazione deve essere effettuata alla prima accensione e ripetuta successivamente nel caso in cui il piano non venga utilizzato per alcune settimane.

- Utilizzare il sistema touch control relativo alla posizione corrispondente alle esigenze di cottura, tenendo presente che quanto maggiore è il numero, tanto più calore viene emanato.

• Funzionamento

A = Tasto **ON/OFF**

B = Tasto **Chiave**

C = Tasto selezione **zona di cottura**

D = Tasto slider **+ / -**

E = Tasto selezione **doppia zona**

F = Tasto **Stop & Go** > Disattiva e attiva funzioni piano cottura

G = Display **Timer**

H = Display **zona Cottura**

I = Tasto **Timer "+"**

L = Tasto **Timer "-"**

M = Display **Indicatore di potenza**

Accensione apparecchio

Alla prima accensione l'apparecchio si trova in posizione di sicurezza, il led del tasto **B** è illuminato. Per poter usare l'apparecchio è necessario disattivare la funzione di sicurezza premendo il tasto **B** fino allo spegnimento della spia. Per accendere il piano premere il tasto **A**, i display si accenderanno in posizione zero.

Accensione zone cottura

Per selezionare la zona di cottura desiderata premere il relativo tasto **C** e, entro 10 secondi, far scivolare il dito da sinistra verso destra del comando slider **D** per regolarne la potenza. Se entro 10 secondi non verrà effettuata nessuna regolazione di potenza il piano cottura si spegnerà automaticamente.

Il tasto slider **D** (- e +) sono utilizzati per regolare la potenza delle piastre dal livello **1** (minimo) al livello **9** (massimo).

Doppia zona di cottura

Se il vostro modello è dotato di doppia zona di cottura è possibile attivarla premendo il tasto **E**. Usare il tasto slider **D** per regolarne la potenza.

Residuo calore

Se la temperatura di una zona di cottura, dopo essere stata spenta, è ancora elevata (superiore a 50°) il relativo display visualizzerà il **H** (residuo calore). L'indicazione scompare solo quando non vi è più alcun rischio di ustione.

Funzione chiave

Il tasto **B** blocca il funzionamento del piano nello stato in cui si trova, impedendo ogni operazione non intenzionale (es. da parte di bambini). In questo stato nessuna azione sui tasti ha effetto salvo lo spegnimento dell'apparecchio. Per attivare la funzione sicurezza premere il tasto **B** fino all'accensione della spia. Per disattivare la funzione chiave premere il tasto **B** fino allo spegnimento della spia.

Stop & Go

Questa funzione permette di fermare temporaneamente il piano cottura durante il suo funzionamento in caso sia abbia la necessità di assentarsi temporaneamente senza temere fuoriuscite di liquido dalle pentole. Questa funzione può anche essere usata per consentire di pulire la superficie del vetro nella zona comandi. Si attiva premendo il tasto **F**, il led lampeggerà e verrà emesso un segnale acustico, tutte le zone cottura si bloccheranno e i display mostreranno il numero **0**. Tutti i tasti verranno esclusi ad eccezione del tasto Stop & Go e del tasto On / Off. Per disattivare la funzione premere nuovamente il tasto **F**, se dopo 10 minuti nessuna funzione sarà stata attivata il piano cottura si spegnerà automaticamente.

Timer

Questa funzione permette di stabilire il tempo (da 1 a 99 minuti) per lo spegnimento automatico della zona cottura selezionata. Per attivare il timer accendere e regolare la temperatura della zona di cottura desiderata, premere i tasti **I** o **L** della zona timer per regolare il tempo di cottura. Confermare premendo il tasto **C**, un led acceso confermerà l'avvenuta selezione del timer e il conto alla rovescia verrà visualizzato nel display **G**. Per disattivare il timer selezionare la zona di cottura desiderata e premere contemporaneamente i tasti **I** e **L**.

Minute Minder

Permette di impostare un conto alla rovescia, senza associarlo a nessuna zona di cottura, che va **da 1 minuto a 99 minuti**.

Alla scadenza del tempo il piano emette un segnale acustico.

Per attivare la funzione premere il tasto **I** o **L** ("+" o "-"), sul display **G** apparirà **00** lampeggiante. Successivamente regolare il tempo desiderato sempre con i tasti **I** o **L**. Per modificare il tempo effettuare le stesse operazioni.

Al termine del tempo programmato, il display **G** ini-

zierà a lampeggiare seguito da un segnale acustico.

- Per disattivare la funzione premere il tasto qualsiasi tasto.

Spegnimento zone cottura

Per spegnere una zona di cottura selezionare il tasto **C** poi strisciare sul comando **D** fino a che il display mostrerà il numero **0**.

Spegnimento apparecchio

Per spegnere completamente l'apparecchio premere il tasto **A**.

Spegnimento di sicurezza

L'apparecchio è provvisto di un sistema di sicurezza che spegne automaticamente le zone cottura trascorso il tempo limite di accensione ad una data potenza.

POTENZA	TEMPO LIMITE ACCENSIONE (ore)
1	10
2 - 3	5
4	4
5	3
6 - 7 - 8	2
9	1

Limitazione di potenza

Il piano è predisposto per ottimizzare il consumo energetico grazie ad una gestione intelligente delle accensioni e spegnimenti delle zone di cottura.

È possibile configurare il prodotto effettuando le seguenti operazioni:

- Disconnettere e riconnettere l'apparecchio dalla rete di alimentazione domestica.

- Con la funzione chiave attiva ed entro un minuto dalla riconnessione dell'apparecchio alla rete elettrica selezionare contemporaneamente i tasti **I** e **L**, ("+" e "-").

- Sul display **G** verrà visualizzato il valore "**Po**".

- Nei display **H1** e **H2** (Fig.5) verrà visualizzata la potenza corrente. Il display **H1** indica le migliaia mentre il display **H2** indica le centinaia (es. 28 = 2800W).

- Utilizzare i tasti **I** o **L** ("+" o "-") per selezionare la potenza desiderata (28 per 2800 W, 33 per 3300 W o ecc.).

- Quando la potenza desiderata è stata impostata selezionare contemporaneamente i tasti **I** e **L** ("+" e "-"). Segue un segnale acustico di conferma.

- Il piano è ora configurato alla potenza desiderata.

- Per cambiare di nuovo la potenza ripetere tutta la procedura.

SI DECLINA OGNI RESPONSABILITA' PER EVENTUALI DANNI PROVOCATI DALLA INOSSERVANZA DELLE SUDETTE AVVERTENZE

• **Codici errore:**

Codice errore:	Titolo:	Descrizione:	Soluzioni:	Ripristino errore:
F0	Software di sicurezza	Risultato anomalo dell'avviso di controllo automatico del software di sicurezza del touch control. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control riprenderà il normale funzionamento quando il controllo automatico del software tornerà a un valore di sicurezza.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete, attendere 10 secondi e collegarlo di nuovo. Qualora l'indicazione persista, contattare il servizio tecnico.
Fo	Software di sicurezza	Risultato anomalo dell'avviso di controllo automatico del software di sicurezza della scheda di controllo dell'alimentazione del riscaldatore. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control riprenderà il normale funzionamento quando il controllo automatico del software tornerà a un valore di sicurezza.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete, attendere 10 secondi e collegarlo di nuovo. Qualora l'indicazione persista, contattare il servizio tecnico.
F1	Controllo con chiave di sicurezza (singola)	È stato rilevato qualcosa su un tasto per più del tempo specificato. Inoltre, l'area touch control del vetro potrebbe essere sporca. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control riprende il normale funzionamento quando l'oggetto non viene più rilevato o quando il vetro è pulito.	Rimuovere tutti gli oggetti dall'area del touch control. Pulire tutta l'acqua, il grasso o il cibo presenti nell'area del touch control.
F2	Controllo con chiave di sicurezza (multipla)	È stato rilevato qualcosa su più di una chiave per un periodo di tempo superiore a quello specificato. Inoltre, l'area touch control del vetro potrebbe essere sporca. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control riprende il normale funzionamento quando l'oggetto non viene più rilevato o quando il vetro è pulito.	Rimuovere tutti gli oggetti dall'area del touch control. Pulire tutta l'acqua, il grasso o il cibo presenti nell'area del touch control.
F3	Sensore di temperatura (corto)	Il sensore di temperatura della scheda di controllo dell'alimentazione del riscaldatore ha rilevato una temperatura anomala. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control torna a funzionare normalmente quando la temperatura rientra nei limiti accettabili.	Attendere che la temperatura scenda a valori normali. Qualora l'indicazione persista, sostituire il touch control.
F4	Sensore di temperatura (aperto)	Il sensore di temperatura della scheda di controllo dell'alimentazione del riscaldatore ha rilevato una temperatura anomala. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control torna a funzionare normalmente quando la temperatura rientra nei limiti accettabili.	Attendere che la temperatura scenda a valori normali. Qualora l'indicazione persista, contattare il servizio tecnico.
F5	Avvertenza per la comunicazione	Interruzione della comunicazione tra le diverse schede elettroniche. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control riprenderà il normale funzionamento quando la comunicazione sarà ripristinata.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete, attendere 10 secondi e collegarlo di nuovo. Qualora l'indicazione persista, contattare il servizio tecnico.
F6	Temperatura eccessiva (PB)	La temperatura della scheda di controllo della potenza del riscaldatore è aumentata oltre i limiti. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control torna a funzionare normalmente quando la temperatura rientra nei limiti accettabili.	Attendere che la temperatura scenda a valori normali. Qualora l'indicazione persista, contattare il servizio tecnico.
Fc	Temperatura eccessiva	La temperatura dell'area del touch control è aumentata oltre i limiti. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control torna a funzionare normalmente quando la temperatura rientra nei limiti accettabili.	Attendere che la temperatura scenda a valori normali. Qualora l'indicazione persista, contattare il servizio tecnico.

FC	Controllo con chiave di sicurezza (freq)	Risultato anomalo del controllo automatico con chiave di sicurezza. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control torna a funzionare normalmente quando il controllo automatico con chiave di sicurezza torna a un valore di sicurezza.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete, attendere 10 secondi e collegarlo di nuovo. Qualora l'indicazione persista, contattare il servizio tecnico.
FE	Sensore di temperatura (corto)	Il sensore di temperatura del touch control ha rilevato una temperatura anomala. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Difetto del dispositivo hardware rilevato dal sistema. Il touch control torna a funzionare normalmente quando la temperatura è sotto i limiti accettabili. di auto controllo del modulo.	Attendere che la temperatura scenda a valori normali. Qualora l'indicazione persista, contattare il servizio tecnico.
FH	Controllo della memoria	Risultato anomalo dell'avviso di controllo automatico della memoria. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control torna a funzionare normalmente quando il controllo automatico del software torna a un valore di sicurezza.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete, attendere 10 secondi e collegarlo di nuovo. Qualora l'indicazione persista, contattare il servizio tecnico.
Fr	Controllo dei relè	Risultato anomalo del controllo automatico dei relè. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control torna a funzionare normalmente quando il controllo automatico del software torna a un valore di sicurezza.	Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di rete, attendere 10 secondi e collegarlo di nuovo. Qualora l'indicazione persista, contattare il servizio tecnico.
Ft	Sensore di temperatura (aperto)	Il sensore di temperatura del touch control ha rilevato una temperatura anomala. Tutti i riscaldatori saranno spenti.	Il touch control torna a funzionare normalmente quando la temperatura rientra nei limiti accettabili.	Attendere che la temperatura scenda a valori normali. Qualora l'indicazione persista, contattare il servizio tecnico.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Lesen Sie bitte aufmerksam den Inhalt der vorliegenden Betriebsanleitung, weil sie wichtige Hinweise über die Installation, den Gebrauch und die Wartung erteilt. Bewahren Sie die Betriebsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Alle mit der Installation/dem Austausch im Zusammenhang stehende Vorgänge (Stromanschlüsse) sind laut gültiger Vorschriften von Fachpersonal auszuführen.

SICHERHEITSWARNUNGEN

Es werden Behälter mit ebenem Boden mit einem Durchmesser, der gleich dem erhitzten Bereich oder etwas größer ist, empfohlen. Keine Behälter mit rauher Unterseite verwenden, damit die Heizfläche des Kochfelds nicht zerkratzt wird (Abb.2).

Vor Anschluss des Modells an die Stromversorgung:
- Überprüfen Sie das Typenschild (am unteren Teil des Gerätes), um sicher zu gehen, dass Spannung und Leistung mit der des Stromnetzes übereinstimmen und die Steckdose geeignet ist. Im Zweifelsfall ist ein qualifizierter Elektriker hinzuzuziehen.

Achtung:

-Die Heizelemente nicht brennen lassen, wenn die Töpfe oder Pfannen leer oder nicht vorhanden sind. Das Kochen von Lebensmitteln erfordert Aufsicht; selbst wenn Sie nur für kurze Zeit kochen, erfordert dies immer noch Ihre ständige Aufmerksamkeit

-Wenn das Kochen beendet ist, den zutreffenden Heizkörper anhand der nachstehend angegebenen Bedienung ausschalten.

-Auf die leicht zu erreichenden Teile des Geräts achten, die sich während des Betriebs erwärmen können. SORGEN SIE DAFÜR, DASS KINDER DAVON FERNGEHALTEN WERDEN.

-Flüssigkeitsaustritte, wie beispielsweise Öl oder andere Fettsorten, vermeiden, da diese Brände verursachen können.

-Nicht versuchen, das Feuer mit Wasser zu löschen, sondern die Ebene ausschalten und die Flamme mit einem Deckel oder einer feuerfesten Decke ersticken.

-Keine Gegenstände auf der Gar-

oberfläche lassen, dies kann zu Bränden führen.

-Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es von ausgebildetem Personal oder durch den Kundendienst ausgetauscht werden.

-Es Darf Kein Dampfreinigungsgerät Benutzt Werden.

-Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit beschränkten geistigen, physischen oder sensorischen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt werden, vorausgesetzt, sie werden aufmerksam beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts und die damit verbundenen Gefahren eingewiesen. Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Vom Benutzer auszuführende Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, sofern sie nicht dabei beaufsichtigt werden
-Achten Sie bitte darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

-Das Gerät darf nicht über einen externen Timer oder eine separate Fernsteuerung in Betrieb genommen werden. - Verwenden von ungeeigneten Schutzvorrichtungen kann zu Unfällen führen. Bitte achten Sie darauf, dass Sie nur Schutzvorrichtungen benutzen, die vom Hersteller zugelassen sind oder mit dem Gerät geliefert werden.

INSTALLATIONSANLEITUNG

Die vorliegenden Anweisungen sind für einen Fachinstallateur gedacht und dienen als Führer für die Installation, Einstellung und Wartung laut geltender Gesetze und Vorschriften.

• Aufstellung (Abb.1)

Das Elektrogerät ist zur Einlassung in ein Arbeitsfeld konzipiert, wie in der zutreffenden Abbildung zu sehen ist. Längs des ganzen Umfangs (Schnittmaße Abb.1B) Isoliermaterial anbringen.

Das Elektrogerät anhand der mitgelieferten 4 Haltebügel am Arbeitsfeld befestigen und dabei die Dicke

des Arbeitsfelds berücksichtigen (Abb.1A). Wenn das Unterteil des Geräts nach der Installation vom Unterteil des Schrankes aus zugänglich ist, muss eine Trennwand eingebaut werden, unter Einhaltung der vorgeschriebenen Abstände (Abb.1C). Nach der Aufstellung, stellen Sie sicher, dass das Stromkabel senkrecht zur Ebene bleibt und nicht mit danebenliegendem Metallteilen in Kontakt kommt.

Stromanschlüsse (Abb.4):

Vor der Verwirklichung der Stromanschlüsse folgendes sicherstellen:

- Daß das Erdungskabel 2cm länger als die anderen Kabel ist;
- Die Anlagenmerkmale derartig sind, daß sie den Angaben auf dem Typenschild entsprechen, das an der Unterseite des Arbeitsfeldes angebracht ist;
- Die Anlage über eine wirksame, den geltenden Vorschriften und Gesetzesbestimmungen entsprechende Erdung verfügt.

Falls das Gerät nicht mit einem Kabel geliefert wird, verwenden Sie ein Kabel dieses Typs: **“H05V2V2-F”**, das einen Querschnitt für hat, die für den Gesamtleistungsverbrauch geeignet ist.

Das Kabel darf an keiner Stelle eine Temperatur erreichen, die die Raumtemperatur um 50°C übersteigt.

Dieses Gerät ist dafür vorgesehen, ständig an der Stromversorgung angeschlossen zu sein. Daher ist es notwendig, einen allpoligen Schalter zwischenzuschalten, der die vollständige Unterbrechung von der Stromversorgung bei Überspannung der Kategorie III gewährleistet. Dieser ist zwischen das Gerät und dem Anschluss an die Stromversorgung einzubauen und muss der elektrischen Belastung, sowie den geltenden Verordnungen entsprechen

(Der gelb/grüne Erdleiter darf durch diesen Schalter nicht unterbrochen werden). Der allpolige Schalter muss nach erfolgter Installation des Gerätes leicht zugänglich sein.

GEBRAUCH UND WARTUNG

• Wartung

Eventuelle Speisereste und Fettspritzer mit dem auf Wunsch gelieferten, speziellen Schaber (Abb. 3) entfernen.

Den erhitzten Bereich mit Hilfe von SIDOL, STAHLFIX oder anderen ähnlichen Produkten und einem Papiertuch sorgfältig reinigen, dann mit Wasser nachwischen und mit einem trockenen Tuch abtrocknen. Bruchstücke von Aluminiumfolie und aus versehen zerschmolzenes Material aus Kunststoff oder Rückstände von Zucker oder Speisen mit hohem Zuckergehalt sofort mit Hilfe des auf Wunsch gelieferten Schabers entfernen (Abb.3). Auf diese Weise lassen sich etwaige Beschädigungen der Kochfläche vermeiden. Keinesfalls Scheuerschwämme oder angreifende chemische Backofensprays oder Fleckenentferner verwenden.

• Gebrauch (Abb.5)

ACHTUNG!

- Dieses Gerät ist so konzipiert, dass der Energieverbrauch dank einer intelligenten Steuerung des Ein- und Ausschaltens der Kochzonen optimiert wird. Es ist möglich, die maximale Leistungsaufnahme von minimal 2,5 kW bis maximal 8,5 kW einzustellen. Das Kochfeld ist ohne Leistungsbegrenzung eingestellt (8,5 kW). Wenn Sie diese Funktion nutzen möchten, lesen Sie bitte den Abschnitt „**Leistungsbegrenzung**“. Vor dem normalen Gebrauch des Kochfeldes müssen alle Kochzonen mindestens 15 Minuten lang auf Leistungsstufe 3-4 eingeschaltet werden. Dieser Vorgang muss beim ersten Einschalten des Kochfeldes durchgeführt und später wiederholt werden, wenn das Kochfeld einige Wochen lang nicht benutzt wird.

- Wählen Sie mit dem Touch-Bediensystem die Position, die Ihren Kochbedürfnissen entspricht, wobei zu beachten ist, dass je höher die Zahl ist, desto mehr Wärme wird abgegeben.

• Bedienung

A = Taste **ON/OFF**

B = Taste **Schlüssel**

C = Auswahltaste **Kochzone**

D = Taste Schieberegler + / -

E = Auswahltaste **Doppelte Zone**

F = Taste **Stop & Go** > Deaktivieren und Aktivieren der Kochfeldfunktionen

G = Anzeige **Timer**

H = Display **Kochzone**

I = Taste **Timer** “+”

L = Taste **Timer** “-”

M = Anzeige **Leistungsanzeige**

Einschalten des Geräts

Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, leuchtet die LED der Taste **B**. Um das Gerät zu benutzen, muss die Sicherheitsfunktion durch Drücken der Taste **B** deaktiviert werden, bis das Licht erlischt. Um das Kochfeld einzuschalten, drücken Sie die Taste **A**. Die Anzeigen leuchten in der Nullstellung auf.

Einschalten der Kochzonen

Um die gewünschte Kochzone auszuwählen, drücken Sie die entsprechende Taste **C** und schieben Sie den Finger innerhalb von 10 Sekunden von links nach rechts über den Schieberegler **D**, um die Leistung einzustellen. Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Leistungseinstellung vorgenommen wird, schaltet sich das Kochfeld automatisch aus. Mit dem Schieberegler **D** (- und +) kann die Leistung des Kochfeldes von Stufe **1** (Minimum) bis Stufe **9** (Maximum) eingestellt werden.

Doppelte Kochzone

Wenn Ihr Modell mit einer Doppelkochzone ausgestattet ist, können Sie diese durch Drücken der Taste **E** aktivieren. Verwenden Sie den Schieberegler **D**, um die Leistung einzustellen.

Restwärme

Wenn die Temperatur einer Kochzone nach dem Abschalten noch hoch ist (über 50°), erscheint auf der entsprechenden Anzeige ein **H** (Restwärme). Die Anzeige verschwindet erst, wenn keine Verbrennungsgefahr mehr besteht.

Schlüssel-Funktion

Die Taste **B** sperrt den Betrieb des Kochfelds in seinem aktuellen Zustand und verhindert so eine unbeabsichtigte Bedienung (z. B. durch Kinder). In diesem Zustand hat eine Tastenbetätigung keine Auswirkung mit Ausnahme des Ausschaltens des Geräts. Um die Sicherheitsfunktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste **B**, bis die Kontrollleuchte aufleuchtet. Um die Tastenfunktion zu deaktivieren, drücken Sie die Taste **B**, bis die Leuchte erlischt.

Stop & Go

Mit dieser Funktion können Sie das Kochfeld während des Betriebs vorübergehend ausschalten, wenn Sie sich vom Kochfeld entfernen müssen, ohne ein Verschütten des Kochguts befürchten zu müssen. Diese Funktion ermöglicht auch die Reinigung der Glasfläche im Bedienbereich. Sie wird durch Drücken der Taste **F** aktiviert, die LED blinkt und ein akustisches Signal ertönt, alle Kochzonen werden gesperrt und auf den Anzeigen erscheint die Zahl **0**. Alle Tasten sind gesperrt, mit Ausnahme der Taste Stop & Go und der Taste On / Off. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie erneut die Taste **F**. Wenn nach 10 Minuten keine Funktion aktiviert wurde, schaltet sich das Kochfeld automatisch aus.

Timer

Mit dieser Funktion können Sie die Zeit (von 1 bis 99 Minuten) für die automatische Abschaltung der gewählten Kochzone einstellen. Um den Timer zu aktivieren, schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die Temperatur der gewünschten Kochzone ein, drücken Sie die Tasten **I** oder **L** der Timerzone, um die Kochzeit einzustellen. Bestätigen Sie durch Drücken der Taste **C**, eine leuchtende LED bestätigt, dass der Timer gewählt wurde und der Countdown wird im Display **G** angezeigt. Um den Timer zu deaktivieren, wählen Sie die gewünschte Kochzone und drücken Sie gleichzeitig die Tasten **I** und **L**.

Minute Minder

Ermöglicht die Einstellung eines Countdowns, ohne ihn mit einer Kochzone zu verknüpfen, **von 1 Minute bis 99 Minuten**.

Wenn die Zeit abgelaufen ist, gibt das Kochfeld ein akustisches Signal ab.

Um die Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Taste **I** oder **L** („+“ oder „-“), auf dem Display erscheint **G 00** blinkend. Stellen Sie dann mit den Tasten **I** oder **L** die gewünschte Zeit ein. Um die Zeit zu ändern, führen Sie die gleichen Schritte aus.

Nach Ablauf der programmierten Zeit beginnt die Anzeige **G** zu blinken, gefolgt von einem akustischen Signal.

- Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie eine beliebige Taste.

Ausschalten von Kochzonen

Um eine Kochzone auszuschalten, wählen Sie die Taste **C** und schieben Sie dann den Regler **D**, bis auf dem Display die Zahl **0** erscheint.

Ausschalten des Geräts

Um das Gerät vollständig auszuschalten, drücken Sie die Taste **A**.

Sicherheitsabschaltung

Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgestattet, das die Kochzonen automatisch ausschaltet, nachdem die maximale Einschaltzeit bei einer bestimmten Leistung verstrichen ist.

LEISTUNG	EINSCHALTZEITBEGRENZUNG (Stunden)
1	10
2 - 3	5
4	4
5	3
6 - 7 - 8	2
9	1

Leistungsbegrenzung

Das Kochfeld ist so eingestellt, dass der Energieverbrauch durch eine intelligente Steuerung des Ein- und Ausschaltens der Kochzonen optimiert wird.

Das Produkt kann durch die folgenden Schritte konfiguriert werden:

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schließen Sie es erneut an.

- Bei aktiver Schlüsselfunktion und innerhalb einer Minute nach Wiederanschluss des Geräts an das Stromnetz die Tasten **I** und **L** („+“ und „-“) gleichzeitig drücken.

- Auf dem Display **G** wird der Wert „**Po**“ angezeigt.

- Die Anzeigen **H1** und **H2** (Abb.5) zeigen die aktuelle Leistung an. Die Anzeige **H1** zeigt Tausender an, während die Anzeige **H2** Hunderter anzeigt (z.B. 28 = 2800W)

- Verwenden Sie die Tasten **I** oder **L** („+“ oder „-“), um die gewünschte Leistung zu wählen (28 für 2800 W, 33 für 3300 W, usw.).

- Wenn Sie die gewünschte Leistung eingestellt haben, wählen Sie die Tasten **I** und **L** („+“ und „-“) gleichzeitig. Es folgt ein Bestätigungston.

- Das Kochfeld ist nun auf die gewünschte Leistung eingestellt.

- Um die Leistung erneut zu ändern, wiederholen Sie den gesamten Vorgang.

FÜR SCHÄDEN, DIE AUF DIE NICHTBEACHTUNG DER OBEN GENANNTEN ANWEISUNGEN ZURÜCKZUFÜHREN SIND, WIRD KEINERLEI VERANTWORTUNG ÜBERNOMMEN.

• Fehlercodes:

Fehlercodes	Titel:	Beschreibung:	Lösung:	Empfohlene Maßnahmen
F0	Sicherheitssoftware	Abnormales Ergebnis der Sicherheitssoftware Auto-Check Warnung der Touch-Bedienung. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Die Touch-Bedienung nimmt den normalen Betrieb wieder auf, wenn die Software Auto-Check auf einen Sicherheitswert zurückkehrt.	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie es erneut an. Wenn die Anzeige weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.
Fo	Sicherheitssoftware	Abnormales Ergebnis der Sicherheitssoftware Auto-Check Warnung der Heizgerätesteuerkarte. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Die Touch-Bedienung nimmt den normalen Betrieb wieder auf, wenn die Software Auto-Check auf einen Sicherheitswert zurückkehrt.	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie es erneut an. Wenn die Anzeige weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.
F1	Sicherheits-tastenkontrolle (einzeln)	Über einer Taste wurde länger als die angegebene Zeit etwas erkannt. Außerdem könnte der Bereich der Touch-Bedienung auf dem Glas verschmutzt sein. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Die Touch-Bedienung funktioniert wieder normal, wenn das Objekt nicht mehr erkannt wird oder wenn das Glas sauber ist.	Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Bereich der Touch-Bedienung. Reinigen Sie den Bereich der Touch-Bedienung von Wasser, Fett oder Lebensmitteln, die sich dort befinden könnten.
F2	Sicherheits-tastenkontrolle (Multi)	Auf mehr als einer Taste wurde länger als die angegebene Zeit ein Gegenstand erkannt. Außerdem könnte der Bereich der Touch-Bedienung auf dem Glas verschmutzt sein. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Die Touch-Bedienung funktioniert wieder normal, wenn das Objekt nicht mehr erkannt wird oder wenn das Glas sauber ist.	Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Bereich der Touch-Bedienung. Reinigen Sie den Bereich der Touch-Bedienung von Wasser, Fett oder Lebensmitteln, die sich dort befinden könnten.
F3	Temperatursensor (kurz)	Der Temperatursensor der Heizungssteuerungsplatine hat eine abnormale Temperatur festgestellt. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Wenn die Temperatur unter den zulässigen Grenzwerten liegt, kehrt die Touch-Bedienung in den Normalbetrieb zurück.	Warten Sie, bis die Temperatur auf normale Werte gesunken ist. Bleibt die Anzeige bestehen, tauschen Sie die Touch-Bedienung aus.
F4	Temperatursensor (offen)	Der Temperatursensor der Heizungssteuerungsplatine hat eine abnormale Temperatur festgestellt. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Wenn die Temperatur unter den zulässigen Grenzwerten liegt, kehrt die Touch-Bedienung in den Normalbetrieb zurück.	Warten Sie, bis die Temperatur auf normale Werte gesunken ist. Wenn die Anzeige weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.
F5	Kommunikationswarnung	Kommunikationsstörung zwischen verschiedenen elektronischen Platinen. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Wenn die Kommunikation wiederhergestellt ist, wird die Touch-Bedienung wieder normal funktionieren.	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie es erneut an. Wenn die Anzeige weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.
F6	Übertemperatur (PB)	Die Temperatur der Leistungssteuerungsplatine des Heizelements hat die Grenzwerte überschritten. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Wenn die Temperatur unter den zulässigen Grenzwerten liegt, kehrt die Touch-Bedienung in den Normalbetrieb zurück.	Warten Sie, bis die Temperatur auf normale Werte gesunken ist. Wenn die Anzeige weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.

Fc	Übertemperatur	Die Temperatur im Bereich der Touch-Bedienung hat die Grenzwerte überschritten. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Wenn die Temperatur unter den zulässigen Grenzwerten liegt, kehrt die Touch-Bedienung in den Normalbetrieb zurück.	Warten Sie, bis die Temperatur auf normale Werte gesunken ist. Wenn die Anzeige weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.
FC	Sicherheitstastenkontrolle (Freq)	Abnormales Ergebnis der Sicherheitstaste Auto-Check Warnung. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Die Touch-Bedienung kehrt in den Normalbetrieb zurück, wenn die Sicherheitstaste Auto-Check wieder einen sicheren Wert erreicht.	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie es erneut an. Wenn die Anzeige weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.
FE	Temperatursensor (kurz)	Der Temperatursensor der Touch-Bedienung hat eine abnormale Temperatur festgestellt. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Die Touch-Bedienung kehrt zum normalen Betrieb zurück, wenn die Temperatur unter den zulässigen Grenzen liegt.	Warten Sie, bis die Temperatur auf normale Werte gesunken ist. Wenn die Anzeige weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.
FH	Speicherkontrolle	Abnormales Ergebnis der Speicher-Auto-Check-Warnung. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Die Touch-Bedienung kehrt zum Normalbetrieb zurück, wenn die Software Auto-Check einen sicheren Wert erreicht hat.	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie es erneut an. Wenn die Anzeige weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.
Fr	Relais Kontrolle	Abnormales Ergebnis der Relais-Auto-Check Warnung. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Die Touch-Bedienung kehrt zum Normalbetrieb zurück, wenn die Software Auto-Check einen sicheren Wert erreicht hat.	Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, warten Sie 10 Sekunden und schließen Sie es erneut an. Wenn die Anzeige weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.
Ft	Temperatursensor (offen)	Der Temperatursensor der Touch-Bedienung hat eine abnormale Temperatur festgestellt. Alle Heizelemente werden abgeschaltet.	Wenn die Temperatur unter den zulässigen Grenzwerten liegt, kehrt die Touch-Bedienung in den Normalbetrieb zurück.	Warten Sie, bis die Temperatur auf normale Werte gesunken ist. Wenn die Anzeige weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Lire attentivement le contenu du présent livret, étant donné qu'il fournit d'importantes indications concernant la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien. Conserver le livret pour toute consultation ultérieure. Toutes les opérations concernant l'installation / remplacement (connexions électriques) doivent être effectuées par un personnel spécialisé en conformité avec les normes en vigueur.

CONSIGNES POUR LA SÉCURITÉ

Il est préférable d'utiliser des récipients au fond plat ayant un diamètre égal ou légèrement supérieur à celui de la surface chauffée. Il ne faut pas avoir recours à des récipients ayant une base rugueuse, afin d'éviter d'érafler la surface thermique du plan (Fig. 2).

Avant de procéder au raccordement électrique de l'appareil :

- vérifier d'après les données de la plaque signalétique (située dans la partie inférieure de l'appareil) que la tension et la puissance correspondent bien à celles de l'installation électrique et que la prise est adéquate. En cas de doute, faire appel à un électricien qualifié.

Attention:

-Ne pas laisser les éléments chauffants mis sous tension avec des casseroles et poêles vides ou bien sans récipients. La cuisson des aliments nécessite toujours une supervision ; même la cuisson pour une courte période de temps nécessite une attention constante.

-Une fois que l'on a terminé de cuisiner, éteindre la résistance relative au moyen de la commande indiquée ci-après.

-Faire attention aux parties facilement accessibles de l'appareil qui, durant l'utilisation, se surchauffent. ASSUREZ-VOUS DE GARDER LES ENFANTS LOIN DE L'APPAREIL DE CUISSON.

-Eviter toute fuite de liquide tel que l'huile ou d'autres types de graisse pouvant causer des incendies.

-Ne pas chercher à éteindre le feu avec de l'eau ; éteindre plutôt le plan et couvrir la flamme

avec un couvercle ou une couverture anti-feu.

-Ne pas laisser d'objets sur la surface de cuisson pouvant être à l'origine des incendies.

-Lorsque le câble est endommagé, le faire remplacer par un personnel qualifié ou du service d'assistance.

-Ne pas utiliser un nettoyeur à vapeur.

-Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, pourvu que ce soit sous la surveillance attentive d'une personne responsable et après avoir reçu des instructions sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité et sur les dangers que cela comporte. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient surveillés.

-Veiller à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.

-L'appareil ne doit pas être mis en marche à l'aide d'un temporisateur externe ni d'une commande à distance indépendante.

- L'utilisation de dispositifs de protection inappropriés peut provoquer des accidents. Veuillez vous assurer de n'utiliser que des dispositifs de protection approuvés par le fabricant ou fournis avec l'appareil.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Les présentes instructions s'adressent à un installateur spécialisé et servent de guide pour l'installation, le réglage et l'entretien en conformité avec les lois et les normes en vigueur.

• Positionnement (Fig.1)

L'appareil électroménager est réalisé pour être encastré dans un plan de travail, suivant l'illustration sur la figure spécifique. Préparer la colle pour sceller le périmètre dans le sens de toute sa longueur (dimensions de la coupe Fig.1B). Bloquer l'appareil électroménager sur le plan de travail au moyen des 4 brides fournies, compte tenu de l'épaisseur du plan de travail (Fig.1A). Si la partie inférieure de l'appareil, après l'installation, est accessible par la partie inférieure du meuble, il faut monter un panneau de séparation en respectant les distances indiquées (Fig.1C). Après l'installation, assurez-vous que le câble d'alimentation reste perpendiculaire et n'entre pas en contact avec les pièces métalliques adjacentes.

Connexions électriques (Fig.4):

Avant d'effectuer les connexions électriques, s'assurer que:

- Le câble électrique de la terre est bien de 2 cm plus long que les autres câbles;
- Les caractéristiques de l'installation sont conformes aux indications sur la plaquette d'identification appliquée sur la partie inférieure du plan de travail;
- L'installation est dotée d'une mise à la terre efficace conforme aux normes et aux dispositions de la loi en vigueur.

Si l'appareil n'est pas fourni avec un câble, utilisez un câble de type : **"H05V2V2-F"**, qui possède une section adaptée à la consommation électrique totale de l'appareil.

Le câble ne doit atteindre en aucun point une température supérieure de 50°C par rapport à la température ambiante.

L'appareil est destiné à être connecté au réseau électrique de façon permanente, c'est pourquoi il est nécessaire d'interposer un interrupteur omnipolaire qui permet la déconnexion complète dans les conditions de la catégorie de surtension III, il doit être monté entre l'appareil et la fourniture d'énergie électrique, dimensionné à la charge et répondant aux normes en vigueur

(le conducteur de mise à la terre jaune/vert ne doit pas être interrompu par l'interrupteur). Une fois l'installation terminée, l'interrupteur omnipolaire doit être facilement accessible.

UTILISATION ET ENTRETIEN

• Entretien

Éliminer tous résidus de nourriture éventuels ainsi que les gouttes de graisse de la surface de cuisson à l'aide du racloir spécial fourni sur demande (Fig. 3). Nettoyer le mieux possible l'emplacement chauffé en ayant recours à du SIDOL, STAHLFIX ou à d'autres produits similaires et à un chiffon-papier, ensuite rincer à l'eau et sécher avec un chiffon bien propre. Au moyen du racloir spécial (en option) éliminer immédiatement de l'emplacement chauffé de cuisson les fragments de feuilles d'aluminium et la matière plastique qui ont fondu par mégarde ou les résidus de sucre ou d'aliments ayant un contenu de sucre élevé (Fig. 3). De cette façon, tout dommage possible à la surface du plan est évité. En aucun cas il faut se servir d'éponges abrasives ou de détergents chimiques irritants tels que spray pour le four ou dégraisseurs.

• UTILISATION (Fig.5)

ATTENTION !

- Cet appareil est prédisposé pour l'optimisation de la consommation d'énergie grâce à une gestion intelligente de l'allumage et de l'extinction des zones de cuisson. Il est possible de définir la puissance maximale absorbée entre un minimum de 2,5 kW et un maximum de 8,5 kW. Le plan est configuré sans limitation de puissance (8,5 kW). Pour l'utilisation de cette fonction, consulter le paragraphe **« Limitation de puissance »**.

Avant de commencer l'utilisation normale du plan, il est nécessaire d'allumer toutes les zones de cuisson pendant au moins 15 minutes au niveau de puissance 3-4. Cette opération doit être effectuée au premier allumage et répétée en cas de périodes de non utilisation de plusieurs semaines.

- Utiliser le système touch control relatif à la position correspondant aux besoins de cuisson, en tenant compte du fait que, plus le chiffre est élevé, plus la chaleur émanée est importante.

• Fonctionnement

A = Touche **ON/OFF**

B = Touche **Clé**

C = Touche de sélection de la **zone de cuisson**

D = Touche coulissante **+ / -**

E = Touche de sélection **zone double**

F = Touche **Stop & Go** > Désactive et active les fonctions du plan de cuisson

G = Affichage **Minuterie**

H = Affichage **Zone de cuisson**

I = Touche **Minuterie « + »**

L = Touche **Minuterie « - »**

M = Affichage **Indicateur de puissance**

Allumage de l'appareil

Lors du premier allumage, l'appareil se trouve en position de sécurité, le voyant LED de la touche **B** est allumé. Pour pouvoir utiliser l'appareil, il est nécessaire de désactiver la fonction de sécurité en

appuyant sur la touche **B** jusqu'à ce que le voyant s'éteigne. Pour allumer le plan, appuyer sur la touche **A**, les affichages s'allument en position zéro.

Allumage des zones de cuisson

Pour sélectionner la zone de cuisson souhaitée, appuyer sur la touche **C** et, dans les 10 secondes, faire glisser le doigt de gauche à droite sur la commande coulissante **D** pour régler la puissance. Si aucun réglage de puissance n'est effectué dans les 10 secondes, le plan de cuisson s'éteint automatiquement. La touche coulissante **D** (- et +) permet de régler la puissance des plaques du niveau **1** (minimum) au niveau **9** (maximum).

Zone de cuisson double

Si votre modèle est doté de la zone de cuisson double, celle-ci est activée par une pression sur la touche **E**. Régler sa puissance à l'aide de la touche coulissante **D**.

Chaleur résiduelle

Si la température d'une zone de cuisson, une fois que celle-ci est éteinte, est encore élevée (supérieure à 50 °C), l'affichage correspondant indique la lettre **H** (chaleur résiduelle). L'indication ne disparaît que lorsque tout risque de brûlure est écarté.

Fonction clé

La touche **B** bloque le fonctionnement du plan dans l'état dans lequel il se trouve, empêchant toute opération involontaire (p.ex. par des enfants). Dans cet état, aucune action sur les touches n'a d'effet, à l'exception de l'arrêt de l'appareil. Pour activer la fonction de sécurité, appuyer sur la touche **B** jusqu'à ce que le voyant ne s'allume. Pour désactiver la fonction clé, appuyer sur la touche **B** jusqu'à ce que le voyant ne s'éteigne.

Stop & Go

Cette fonction permet de stopper provisoirement le plan de cuisson en cours de fonctionnement, pour pouvoir s'absenter un moment sans risquer que le liquide ne déborde de la casserole. Cette fonction permet également à l'utilisateur de nettoyer la surface de la vitre dans la zone des commandes. On l'active par une pression sur la touche **F**, le voyant LED clignote et un signal sonore retentit, toutes les zones de cuisson se bloquent et l'affichage indique le chiffre **0**. Toutes les touches sont exclues à l'exception des touches Stop & Go et On/Off. Pour désactiver la fonction, appuyer à nouveau sur la touche **F**, si aucune fonction n'est activée dans les 10 minutes suivantes, le plan de cuisson s'éteint automatiquement.

Minuterie

Cette fonction permet de définir le temps (de 1 à 99 minutes) d'extinction automatique de la zone de cuisson sélectionnée. Pour activer la minuterie, allumer et régler la température de la zone de cuisson souhaitée, appuyer sur les touches **I** ou **L** de la zone minuterie pour régler le temps de cuisson. Confirmer en appuyant sur la touche **C**, un voyant LED s'allume pour confirmer la sélection de la minuterie et le compte à rebours apparaît sur l'affichage **G**. Pour désactiver la minuterie, sélectionner la zone

de cuisson souhaitée et appuyer simultanément sur les touches **I** et **L**.

Minute Minder

Permet de définir un compte à rebours, sans l'associer à une zone de cuisson, **de 1 à 99 minutes**. Une fois le temps écoulé, un signal sonore retentit. Pour activer la fonction, appuyer sur la touche **I** ou **L** (« + » ou « - »), l'affichage **G** indique **00** en clignotant. Régler ensuite le temps désiré, toujours à l'aide des touches **I** ou **L**. Pour modifier le temps, effectuer les mêmes opérations. Une fois le temps programmé écoulé, l'affichage **G** commence à clignoter et un signal sonore retentit. - Pour désactiver la fonction, appuyer sur une touche quelconque.

Extinction des zones de cuisson

Pour éteindre une zone de cuisson, sélectionner la touche **C** puis glisser sur la commande **D** jusqu'à ce que le chiffre **0** apparaisse sur l'affichage.

Arrêt de l'appareil

Pour éteindre complètement l'appareil, appuyer sur la touche **A**.

Arrêt de sécurité

L'appareil est doté d'un système de sécurité qui éteint automatiquement les zones de cuisson une fois le temps limite d'allumage à une certaine puissance écoulé.

PUISSANCE	TEMPS LIMITE D'ALLUMAGE (heures)
1	10
2 - 3	5
4	4
5	3
6 - 7 - 8	2
9	1

Limite de puissance

Le plan est prédisposé pour l'optimisation de la consommation d'énergie grâce à une gestion intelligente des allumages et extinctions des zones de cuisson. Il est possible de configurer le produit à l'aide des opérations ci-dessous :
- Déconnecter et reconnecter l'appareil au réseau d'alimentation domestique.
- Avec la fonction clé activée et dans la minute qui suit la reconnexion de l'appareil au réseau électrique, sélectionner simultanément les touches **I** et **L**, (« + » et « - »).
- La valeur « **Po** » apparaît sur l'affichage **G**.
- La puissance actuelle est indiquée sur les affichages **H1** et **H2** (Fig.5). L'affichage **H1** indique les milliers, tandis que l'affichage **H2** indique les centaines (p. ex. 28 = 2800 W)
- À l'aide des touches **I** ou **L** (« + » ou « - »), sélectionner la puissance désirée (28 pour 2800 W, 33

pour 3300 W, etc.).

- Une fois la puissance désirée définie, sélectionner simultanément les touches **I** et **L** (« + » et « - »). Un signal sonore de confirmation retentit.
- Le plan est maintenant configuré à la puissance désirée.
- Pour changer à nouveau la puissance, répéter toute la procédure.

**NOUS DECLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ
POUR LES EVENTUELS DÉGATS PROVOQUÉS PAR
L'INOBSERVATION DES SUSDITES INSTRUCTIONS.**



• Codes erreurs:

Codes erreurs	Titre:	Description:	Solution:	Actions recommandées
F0	Logiciel de sécurité	Avertissement résultat anormal du contrôle automatique du logiciel de sécurité des commandes tactiles. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal une fois que le contrôle automatique du logiciel revient à une valeur de sécurité.	Déconnecter l'appareil du réseau d'alimentation, attendre 10 secondes et connecter à nouveau. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique.
Fo	Logiciel de sécurité	Avertissement résultat anormal du contrôle automatique du logiciel de sécurité du tableau de contrôle de la puissance des zones de cuisson. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal une fois que le contrôle automatique du logiciel revient à une valeur de sécurité.	Déconnecter l'appareil du réseau d'alimentation, attendre 10 secondes et connecter à nouveau. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique.
F1	Contrôle touche de sécurité (unique)	Quelque chose a été détecté sur une touche pendant plus longtemps que le temps spécifié. De plus, la zone des commandes tactiles de la vitre pourrait être sale. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal lorsque l'objet n'est plus détecté, ou une fois que la vitre a été nettoyée.	Retirer tout objet de la zone des commandes tactiles. Éliminer l'eau, la graisse ou les résidus de nourriture pouvant se trouver sur la zone des commandes tactiles.
F2	Contrôle touche de sécurité (multiple)	Quelque chose a été détecté sur plusieurs touches pendant plus longtemps que le temps spécifié. De plus, la zone des commandes tactiles de la vitre pourrait être sale. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal lorsque l'objet n'est plus détecté, ou une fois que la vitre a été nettoyée.	Retirer tout objet de la zone des commandes tactiles. Éliminer l'eau, la graisse ou les résidus de nourriture pouvant se trouver sur la zone des commandes tactiles.
F3	Capteur de température (court)	Le capteur de température du tableau de contrôle de la puissance des zones de cuisson a détecté une température anormale. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal lorsque la température revient dans des limites acceptables.	Attendre que la température ne descende à une valeur normale. Si l'avertissement persiste, remplacer les commandes tactiles.
F4	Capteur de température (ouvert)	Le capteur de température du tableau de contrôle de la puissance des zones de cuisson a détecté une température anormale. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal lorsque la température revient dans des limites acceptables.	Attendre que la température ne descende à une valeur normale. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique.
F5	Avertissement communication	Panne de communication entre les différentes cartes électroniques. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal une fois que la communication est rétablie.	Déconnecter l'appareil du réseau d'alimentation, attendre 10 secondes et connecter à nouveau. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique.
F6	Surchauffe (PB)	La température du tableau de contrôle de la puissance des zones de cuisson a augmenté au-delà des limites. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal lorsque la température revient dans des limites acceptables.	Attendre que la température ne descende à une valeur normale. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique.

Fc	Surchauffe	La température de la zone des commandes tactiles a augmenté au-delà des limites. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal lorsque la température revient dans des limites acceptables.	Attendre que la température ne descende à une valeur normale. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique.
FC	Contrôle touche de sécurité (fréq)	Avertissement résultat anormal du contrôle automatique de la touche de sécurité. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal une fois que le contrôle automatique de la touche de sécurité revient à une valeur de sécurité.	Déconnecter l'appareil du réseau d'alimentation, attendre 10 secondes et connecter à nouveau. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique.
FE	Capteur de température (court)	Le capteur de température des commandes tactiles a détecté une température anormale. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Défaut du dispositif matériel détecté par le système. Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal lorsque la température revient dans des limites acceptables.	Attendre que la température ne descende à une valeur normale. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique.
FH	Contrôle mémoire	Avertissement résultat anormal du contrôle automatique de la mémoire. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal lorsque le contrôle automatique du logiciel revient à une valeur de sécurité.	Déconnecter l'appareil du réseau d'alimentation, attendre 10 secondes et connecter à nouveau. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique.
Fr	Contrôle relais	Avertissement résultat anormal du contrôle automatique des relais. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal lorsque le contrôle automatique du logiciel revient à une valeur de sécurité.	Déconnecter l'appareil du réseau d'alimentation, attendre 10 secondes et connecter à nouveau. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique.
Ft	Capteur de température (ouvert)	Le capteur de température des commandes tactiles a détecté une température anormale. Toutes les zones de cuisson s'éteignent.	Les commandes tactiles reprennent leur fonctionnement normal lorsque la température revient dans des limites acceptables.	Attendre que la température ne descende à une valeur normale. Si l'avertissement persiste, contacter le service technique.

GENERAL

Carefully read the contents of this leaflet since it provides important instructions regarding safety of installation, use and maintenance. Keep the leaflet for possible future consultation. All the operations relating to installation/replacement (electrical connections) must be carried out by specialised personnel in conformity with the regulations in force.

SAFETY WARNINGS

It is recommended to use flat-bottom pans with a diameter equal to or slightly larger than that of the heated area. Do not use pans with a rough base to prevent scratching the heat surface of the cooktop (Fig.2).

Before connecting the appliance to the electricity supply:

- Check that the voltage and power values listed on the data plate (positioned on the lower part of the appliance) are compatible with the electricity supply and socket. If you have any doubts, please consult a qualified electrician for assistance.

Warning!

- Do not leave the heating elements on with empty pots and pans or without receptacles. The process of cooking food requires supervision; even cooking just for a short period of time still requires your constant attention
- When you have finished cooking, switch off the relevant heating element with the control indicated below.

- Pay attention to easy to reach device parts as they over-heat during use. **MAKE SURE TO KEEP CHILDREN AWAY FROM THESE.**

- Avoid spilling liquids like, for example, oil or other types of grease, as they can cause fires.

- Do not attempt to put fires out using water. Turn off the hob and cover the flame with a lid or fire-proof blanket.

- Do not leave objects on the cooking surface, it may cause fires.

- If cable is damaged, have qualified personnel or After-Sales Service replace it.

-Steam cleaners must not be used.

-If the surface is cracked, switch off the appliance to prevent electric shock.

-This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

-The appliance is not intended to be operated by means of external timer or separated remote-control system.

- Using unsuitable protective devices may cause accidents. Please make sure to use only protective devices which are approved by the manufacturer or supplied with the device.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

These instructions address specialised installers and serve as a guide for installation, adjustment and maintenance in conformity with the laws and regulations in force.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard

• Positioning (Fig.1)

The domestic appliance is designed to be built into a worktop as illustrated in the specific figure. Apply sealant around the entire perimeter (cut-out dimensions Fig.1B).

Fix the domestic appliance on the worktop by means of the 4 brackets provided, taking the thickness of the worktop into account (Fig.1A). If the lower part of the appliance, after installation, is accessible via the lower part of the cabinet then it is necessary to mount a separator panel respecting the distances indicated (Fig.1C). After installation ensure that the power cable remains perpendicular to the plane and does not come into contact with adjacent metal parts.

Before connecting the model to power supply:

Check the data plate (located at the bottom of the device) to check that the voltage and power correspond to that of the network and the connection socket is suitable. If in doubt, consult a qualified electrician.

Electrical connections (Fig.4):

Before making the electrical connections, check that:

- The ground cable is 2 cm longer than the other cables;
- The system ratings meet the ratings indicated on the identification plate fixed on the lower part of the worktop;
- The system is fitted with efficient earthing compliant to the laws and regulations in force.

If the appliance is not supplied with a cable, use a cable of type: **"H05V2V2-F"**, that has a cross-section suitable for the total power consumption of the device.

The cable should never reach a temperature which is 50°C above the temperature of the room in which it is installed.

The appliance is to be permanently connected to the electrical mains, therefore an omnipolar switch must be inserted, enabling complete disconnection under the conditions of overvoltage category III; it must be fitted between the appliance and the power supply, sized according to the load and in compliance with the standards in force

(the yellow/green earth wire must not be interrupted by the switch). The omnipolar switch must be easy to reach once the installation process has been completed.

USE AND MAINTENANCE

• Maintenance

Remove any residues of food and drops of grease from the cooking surface using the special scraper supplied on request (Fig.3) Clean the heated area as thoroughly as possible using SIDOL, STAHLFIX or similar products and a cloth/paper, then rinse with water and dry with a clean cloth. Using the special scraper (optional) immediately remove any fragments of aluminium and plastic material that have unintentionally melted on the heated cooking area or residues of sugar or food with a high sugar content (Fig.3). In this way, any damage to the cooktop surface is prevented. Under no circumstances use abrasive sponges or irritating chemical detergents such as oven sprays or stain removers.

• USE (Fig.5)

ATTENTION!

- This appliance is designed to optimise energy consumption thanks to the smart management of the switching on and off of the cooking zones. It is possible to set the maximum power consumption from a minimum of 2.5kW to a maximum of 8.5kW. The hob is set without any power limitation (8.5kW). To use this function, see the paragraph **"Power limitation"**. Before using the hob normally, all cooking zones must be switched on for at least 15 minutes at power level 3-4. This operation must be performed when the hob is switched on for the first time and repeated whenever the hob is not used for a few weeks.

- Use the touch control system for the position corresponding to your cooking needs, bearing in mind that the higher the number the more heat is emanated.

• Operation

A = ON/OFF key

B = Key button

C = Cooking zone selection key

D = Slider key + / -

E = Double zone selection key

F = Stop & Go key > Deactivate and activate hob functions

G = Timer display

H = Cooking zone display

I = Timer "+" key

L = Timer "-" key

M = Power indicator display

Switching on the appliance

When the appliance is switched on for the first time, the LED of key **B** is lit. To use the appliance, the safety function must be deactivated by pressing key **B** until the light goes out. To switch on the hob, press key **A**; the displays will light up in the zero position.

Switching on the cooking zones

To select the desired cooking zone, press the relative key **C** and, within 10 seconds, slide your finger from left to right on the slider control **D** to adjust the power. If the power is not adjusted within 10 seconds, the hob will switch off automatically. Slider key **D** (- and +) is used to adjust the power of the cooking plates from level **1** (minimum) to level **9** (maximum).

Double cooking zone

If your model features the double cooking zone function, it can be activated by pressing key **E**. Use slider key **D** to adjust the power.

Residual heat

If the temperature of a cooking zone, after being switched off, is still high (above 50°) the corresponding display will show **H** (residual heat). This will disappear only when there is no longer a risk of scalding.

Key function

Key **B** locks the operation of the hob in its current state, preventing any unintentional operations (e.g. by children). In this state, no keys work and the appliance can only be switched off. To activate the safety function, press and hold key **B** until the light

comes on. To deactivate the safety function, press and hold key **B** until the light goes out.

Stop & Go

This function allows you to stop the hob temporarily during operation if you need to move away from it without fear of any liquid boiling over. This function can also be used to clean the glass surface in the control area. It is activated by pressing key **F**; the LED will flash and you will hear a beep, all cooking zones will be locked and the displays will show **0**. All keys will be excluded except for the Stop & Go and the On / Off keys. To deactivate the function, press **F** again; if after 10 minutes no function has been activated, the hob will switch off automatically.

Timer

This function allows you to set the time (from 1 to 99 minutes) for the automatic switch-off of the selected cooking zone. To activate the timer, switch on and adjust the temperature of the desired cooking zone, press keys **I** or **L** of the timer zone to adjust the cooking time. Confirm by pressing key **C**, a lit LED will confirm the selection of the timer and the countdown will appear in display **G**. To deactivate the timer, select the desired cooking zone and simultaneously press keys **I** and **L**.

Minute Minder

This allows you to set a countdown without associating it to any cooking zone, from 1 minute to 99 minutes.

When the time is up, you will hear a beep. To activate the function, press key **I** or **L** ("**+**" or "**-**"); **00** will flash on display **G**. Then set the desired time using keys **I** or **L**. To change the time, perform the same operations.

After the programmed time, display **G** will start flashing and you will hear a beep.

- To deactivate the function, press any key.

Switching off the cooking zones

To switch off a cooking zone, select key **C** then slide control **D** until the display shows **0**.

Switching off the appliance

To switch the appliance off completely, press key **A**.

Safety switch-off

The appliance features a safety system that automatically switches off the cooking zones after the on-time limit at a certain power has elapsed.

POWER	ON-TIME LIMIT (hours)
1	10
2 - 3	5
4	4
5	3
6 - 7 - 8	2
9	1

Power limitation

The hob is designed to optimise energy consumption thanks to the smart management of the switching on and off of the cooking zones.

It is possible to configure the product by performing the following operations:

- Disconnect and reconnect the appliance from the mains.
- With the key function active and within one minute of reconnecting the appliance to the mains, simultaneously select keys **I** and **L**, ("**+**" and "**-**").
- Display **G** will show the value "**Po**".
- Displays **H1** and **H2** (Fig.5) will show the current power. Display **H1** indicates thousands, while display **H2** indicates hundreds (e.g. 28 = 2800W)
- Use keys **I** or **L** ("**+**" or "**-**") to select the desired power (28 for 2800 W, 33 for 3300 W etc.).
- When the desired power has been set, simultaneously select keys **I** and **L** ("**+**" and "**-**"). A beep will confirm the selection.
- The hob is now set to the desired power.
- To change the power again, repeat the entire procedure.

THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY FOR EVENTUAL DAMAGES CAUSED BY BREACHING THE ABOVE WARNINGS.

• **Error codes:**

Error code:	Title:	Description:	Solution:	Recommended actions
F0	Safety software	Abnormal result of the safety software auto-check warning of the touch control. All heaters will be switched off.	The touch control will recover the normal operation when software auto-check returns to a safety value.	Disconnect the appliance from mains power supply, wait 10 seconds and connect again. If the indication persists, please contact technical service.
Fo	Safety software	Abnormal result of the safety software auto-check warning of heater power control board. All heaters will be switched off.	The touch control will recover the normal operation when software auto-check returns to a safety value.	Disconnect the appliance from mains power supply, wait 10 seconds and connect again. If the indication persists, please contact technical service.
F1	Safety key control (single)	Something has been detected over one key for more than the specified time. Additionally, the touch control area of the glass could be dirty. All heaters will be switched off.	The touch control will recover the normal operation when the object is not detected anymore, or when the glass is clean.	Remove all objects from the touch control area. Clean all water, grease or food that could be over the touch control area.
F2	Safety key control (multi)	Something has been detected over more than a key for more than the specified time. Additionally, the touch control area of the glass could be dirty. All heaters will be switched off.	The touch control will recover the normal operation when the object is not detected anymore, or when the glass is clean.	Remove all objects from the touch control area. Clean all water, grease or food that could be over the touch control area.
F3	Temperature sensor (short)	Heater power control board's temperature sensor has detected an abnormal temperature. All heaters will be switched off.	The touch control will come back to normal operation when the temperature is under acceptable limits.	Wait until the temperature drops down to normal values. If the indication persists, replace the touch control.
F4	Temperature sensor (open)	Heater power control board's temperature sensor has detected an abnormal temperature. All heaters will be switched off.	The touch control will come back to normal operation when the temperature is under acceptable limits.	Wait until the temperature drops down to normal values. If the indication persists, please contact technical service.
F5	Communication warning	Communication breakdown between different electronic boards. All heaters will be switched off.	The touch control will recover the normal operation when the communication is recovered.	Disconnect the appliance from mains power supply, wait 10 seconds and connect again. If the indication persists, please contact technical service.
F6	Over temperature (PB)	The temperature of the heater power control board has increased over the limits. All heaters will be switched off.	The touch control will come back to normal operation when the temperature is under acceptable limits.	Wait until the temperature drops down to normal values. If the indication persists, please contact technical service.
Fc	Over temperature	The temperature of the touch control area has increased over the limits. All heaters will be switched off.	The touch control will come back to normal operation when the temperature is under acceptable limits.	Wait until the temperature drops down to normal values. If the indication persists, please contact technical service.
FC	Safety key control (freq)	Abnormal result of the safety key auto-check warning. All heaters will be switched off.	The touch control will come back to normal operation when safety key auto-check returns to a safety value.	Disconnect the appliance from mains power supply, wait 10 seconds and connect again. If the indication persists, please contact technical service.

FE	Temperature sensor (short)	Touch control temperature sensor has detected an abnormal temperature. All heaters will be switched off.	Difetto del dispositivo hardware rilevato dal sistema The touch control will come back to normal operation when the temperature is under acceptable limits. di auto controllo del modulo.	Wait until the temperature drops down to normal values. If the indication persists, please contact technical service.
FH	Memory control	Abnormal result of the memory auto-check warning. All heaters will be switched off.	The touch control will come back to normal operation when software auto-check returns to a safety value.	Disconnect the appliance from mains power supply, wait 10 seconds and connect again. If the indication persists, please contact technical service.
Fr	Relays control	Abnormal result of the relays auto-check warning. All heaters will be switched off.	The touch control will come back to normal operation when software auto-check returns to a safety value.	Disconnect the appliance from mains power supply, wait 10 seconds and connect again. If the indication persists, please contact technical service.
Ft	Temperature sensor (open)	Touch control temperature sensor has detected an abnormal temperature. All heaters will be switched off.	The touch control will come back to normal operation when the temperature is under acceptable limits.	Wait until the temperature drops down to normal values. If the indication persists, please contact technical service.

ALGEMENE INFORMATIE

Lees de inhoud van dit boekje aandachtig door, want het verstrekt belangrijke aanwijzingen over de veilige installatie, gebruik en onderhoud. Bewaar het boekje om het later nog eens te kunnen raadplegen. Alle installatiewerkzaamheden/vervanging (elektrische aansluitingen) dienen te worden verricht door gespecialiseerd personeel, in overeenstemming met de geldende voorschriften.

WAARSCHUWINGEN MET BETREKKING TOT DE VEILIGHEID

Het wordt geadviseerd pannen te gebruiken met een vlakke bodem en met een diameter die gelijk is aan, of iets groter dan die van de verwarmingszone. Gebruik geen pannen met een ruwe bodem, om te voorkomen dat er krassen ontstaan op het thermische oppervlak van de plaat (Afb.2).

Voordat u het product op het elektrische net aansluit:

- controleer het typeplaatje (aan de onderkant van het apparaat) om u ervan te verzekeren dat de spanning en het vermogen overeenkomen met die van het elektrische net en dat het stopcontact geschikt is. In geval van twijfel dient u een erkende elektricien in te schakelen.

Let Op:

- **Laat geen verwarmingselementen ingeschakeld met een lege pan of koekenpan, of zonder pan erop.** Het proces om voedsel te koken vereist toezicht; zelfs koken voor een korte periode vereist nog steeds uw constante aandacht.

- **Na het koken moet het desbetreffende verwarmingselement worden uitgeschakeld met het hieronder aangegeven bedieningselement.**

- **Let op voor de onderdelen van het toestel die gemakkelijk bereikbaar zijn, omdat die tijdens het gebruik zeer heet worden.**
ZORG ERVOOR DAT KINDEREN UIT DE BUURT ZIJN.

- **Vermijd dat vloeistof zoals olie of andere vetstoffen kunnen uitlopen omdat die brand kunnen veroorzaken.**

- **Probeer niet om het vuur met water te blussen, zet de plaat uit en bedek de vlam met een deksel of een brandveilig deken.**

- **Laat geen voorwerpen op het oppervlak van de kookplaat liggen, dit kan brand veroorzaken.**

- **Als de kabel beschadigd is, moet die door gekwalificeerd personeel of door de technische dienst worden vervangen.**

- **Er mag geen stoomreiniger gebruikt worden.**

- **Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met onvoldoende ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan en goed geïnstrueerd zijn over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die ermee samenhangen. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet doorkinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.**

- **Controleer dat kinderen niet met het apparaat spelen.**

- **Het apparaat mag niet in werking worden gesteld met behulp van een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening.** - **Het gebruik van ongeschikte veiligheidsvoorzieningen kan ongelukken veroorzaken. Gebruik alleen beschermende apparaten die zijn goedgekeurd door de fabrikant of die bij het apparaat zijn geleverd.**

INSTRUCTIES VOOR DE INSTALLATIE

Deze instructies zijn gericht aan een gespecialiseerd installateur en dienen als richtlijn bij de installatie, de regeling en het onderhoud in overeenstemming met de geldende wetsvoorschriften en normen.

• Plaatsing (Afb.1)

Het elektrische huishoudelijke apparaat is bestemd voor inbouw in een werkblad, zoals wordt geïllustreerd op de specifieke afbeelding. Breng afdichtmateriaal aan over de hele omtrek (afmetingen van de uitsparing Afb.1B). Zet het elektrische apparaat vast op het werkblad met de

4 bijgeleverde beugels, hierbij rekening houdend met de dikte van het werkblad (Afb.1A). Als de onderzijde van het apparaat, na de installatie, vanuit de onderkant van de kast bereikbaar is moet een scheidingsvlak gemonteerd worden door de aangegeven afstanden in acht te nemen (Fig.1C). Zorg er na installatie voor dat de voedingskabel loodrecht op het vlak blijft en niet in aanraking komt met aangrenzende metalen onderdelen.

Elektrische aansluitingen (Afb.4):

Vergewis u ervan, voordat de elektrische aansluitingen tot stand worden gebracht of:

-De elektrische aardkabel minstens 2 cm langer is dan de overige kabels.

-De installatie zodanig eigenschappen heeft dat wordt voldaan aan de gegevens die vermeld staan op de typeplaat op de onderkant van het werkblad.

-De installatie naar behoren geaard is, in overeenstemming met de geldende normen en wetsvoorschriften.

Als het apparaat niet wordt geleverd met een kabel, gebruik dan een kabel van het type: **"H05V2V2-F"**, met een doorsnede die geschikt is voor het totale stroomverbruik van het apparaat.

De kabel mag in geen enkel punt een temperatuur bereiken die 50°C boven de kamertemperatuur is.

Het apparaat is bestemd om permanent aangesloten te zijn op het elektriciteitsnet. Daarom is het noodzakelijk een eenpolige schakelaar te plaatsen waarmee het apparaat volledig losgekoppeld kan worden in de omstandigheden van de categorie van overspanning III. Deze schakelaar moet gemonteerd worden tussen het apparaat en het stopcontact, gepast zijn voor de last en conform de geldende normen zijn

(de groengele aardgeleider mag niet door de commutator worden onderbroken). Na het installeren van de apparatuur moet de meerpolige schakelaar makkelijk te bereiken zijn.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

• Onderhoud

Verwijder eventuele voedselresten en vetspatten van de kookvlakken met de speciale schraper die op bestelling geleverd wordt (Afb.3). Maak het verwarmde gebied zo goed mogelijk schoon met behulp van SIDOL, STAHLFIX of soortgelijke producten en een doek of papier, spoel vervolgens na met water en maak de plaat droog met een schone doek. Verwijder fragmenten aluminiumfolie,

gesmolten plastic, suiker of voedselresten met een hoog suikergehalte onmiddellijk van het verwarmde gebied met behulp van de speciale schraper (optie) (Afb.3). Zodoende wordt elke mogelijk schade aan het oppervlak van de plaat voorkomen. Gebruik in geen geval schuursponsjes of agressieve chemische reinigingsmiddelen zoals ovensprays of vlekkenmiddelen.

• Gebruik (Afb.5)

OPGELET!

- Dit apparaat is ontworpen om het energieverbruik te optimaliseren dankzij een intelligent beheer van de inschakelingen en uitschakelingen van de kookzones. Het is mogelijk om het maximaal opgenomen vermogen in te stellen tussen minimaal 2,5kW en maximaal 8,5kW. De kookplaat is ingesteld zonder vermogensbeperkingen (8,5kW). Raadpleeg voor het gebruik van deze functie paragraaf **"Vermogensbeperking"**. Voorafgaand aan het normale gebruik van de kookplaat moeten alle kookzones gedurende ten minste 15 minuten bij vermogensniveau 3-4 worden ingeschakeld. Deze handeling moet worden verricht bij de eerste inschakeling en moet vervolgens worden herhaald in geval de kookplaat gedurende enkele weken niet is gebruikt.

- Gebruik het touchcontrol-systeem met betrekking tot de positie die overeenkomt met de kookbehoeften en houd er rekening mee dat een hoger cijfer overeenkomt met meer afgegeven warmte.

• Werking

A = Toets **ON/OFF**

B = Toets **Sleutel**

C = Keuzetoets **kookzone**

D = Schuiftoets + / -

E = Keuzetoets **dubbele zone**

F = Toets **Stop & Go** > Uitschakeling en inschakeling functies kookplaat

G = Display **timer**

H = Display **kookzone**

I = Toets **timer** "+"

L = Toets **timer** "-"

M = Display **vermogensindicator**

Inschakeling apparaat

Bij de eerste inschakeling bevindt het apparaat zich in de veiligheidsmodus, de led van de toets **B** brandt. Om het apparaat te gebruiken, moet de veiligheidsmodus worden uitgeschakeld door te drukken op de toets **B**, tot het lampje uit gaat. Druk voor de inschakeling van de kookplaat op de toets **A**, de displays worden geactiveerd met stand nul.

Inschakeling kookzones

Voor de selectie van de gewenste kookzone moet de betreffende toets **C** worden ingedrukt, om vervolgens, binnen 10 seconden, de vinger van links naar rechts over de schuifbediening **D** te verplaatsen om het vermogen in te stellen. Als er binnen 10 seconden geen instelling van het vermogen plaatsvindt, zal de kookplaat automatisch worden uitgeschakeld. De schuiftoets **D** (- en +) wordt gebruikt om het vermogen van de kookzones te regelen tussen niveau **1** (minimaal) en niveau **9** (maximaal).

Dubbele kookzone

Als uw model is voorzien van een dubbele kookzone, kan deze worden ingeschakeld met de toets **E**, gebruik de schuiftoets **D** om het vermogen ervan te regelen.

Restwarmte

Als de temperatuur van een kookzone na de uitschakeling nog hoog is (hoger dan 50°C), zal het betreffende display **H** (restwarmte) weergeven. De aanduiding verdwijnt pas wanneer er geen sprake meer is van risico op brandwonden.

Functie sleutel

De toets **B** blokkeert de werking van de kookplaat in de op dat moment actieve status, en verhindert alle niet-bewuste handelingen (bijv. door kinderen). In deze status geeft de bediening van de toetsen geen resultaat, behalve de uitschakeling van het apparaat. Druk voor de activering van de veiligheidsfunctie op de toets **B**, tot het lampje gaat branden. Druk voor de deactivering van de functie Sleutel op de toets **B**, tot het lampje uit gaat.

Stop & Go

Door middel van deze functie kan de kookplaat tijdens de werking tijdelijk gestopt worden, voor het geval u tijdelijk niet aanwezig bent bij het apparaat en om overkoken van de pannen te voorkomen. Deze functie kan ook gebruikt worden om de reiniging van het glazen oppervlak van de bedieningszone mogelijk te maken. De functie wordt geactiveerd met druk op de toets **F**; de lek knippert en er klinkt een geluidssignaal. Alle kookzones worden geblokkeerd en de displays tonen het cijfer **0**. Alle toetsen worden uitgesloten, met uitzondering van de toets Stop & Go en de toets On/Off. Druk voor de deactivering van de functie nogmaals op de toets **F**; als er na 10 minuten geen functie is geactiveerd, wordt de kookplaat automatisch uitgeschakeld.

Timer

Door middel van deze functie kan de tijd worden ingesteld (tussen 1 en 99 minuten) voor de automatische uitschakeling van de geselecteerde kookzone. Voor de inschakeling van de timer en de regeling van de temperatuur van de gewenste kookzone moet gedrukt worden op de toetsen **I** of **L** van de zone timer om de bereidings tijd te regelen. Bevestig met druk op de toets **C**. Een brandende led bevestigt de selectie van de timer en op het display **G** wordt de countdown weergegeven. Selecteer, voor de uitschakeling van de timer, de gewenste kookzone en druk tegelijkertijd op de toetsen **I** en **L**.

Minute Minder

Voor de instelling van een countdown tussen **1 minuut en 99 minuten**, zonder deze te koppelen aan een kookzone.

Bij het verstrijken van de tijd laat de kookplaat een geluidssignaal horen.

Druk voor de activering van de functie op de toets **I** of **L** ("+" of "-"); het display **G** toont de knipperende weergave **00**. Stel vervolgens de gewenste tijd in, ook deze met de toetsen **I** of **L**. Verricht dezelfde handelingen om de tijd te wijzigen.

Aan het einde van de geprogrammeerde tijd begint het display **G** te knipperen, gevolgd door een geluidssignaal.

- Druk voor de deactivering van de functie op een willekeurige toets.

Uitschakeling kookzones

Selecteer voor de uitschakeling van een kookzone de toets **C**, en verplaats dan de vinger over de schuiftoets **D**, tot het display het cijfer **0** toont.

Uitschakeling apparaat

Druk voor de volledige uitschakeling van het apparaat op de toets **A**.

Veiligheidsuitschakeling

Het apparaat is voorzien van een veiligheidssysteem dat de kookzones automatisch uitschakelt na het verstrijken van een tijdslimiet voor inschakeling bij een bepaald vermogen.

VERMOGEN	TIJDSLIMIET INSCHAKELING (uur)
1	10
2 - 3	5
4	4
5	3
6 - 7 - 8	2
9	1

Vermogensbeperking

De kookplaat is ontworpen om het energieverbruik te optimaliseren dankzij een intelligent beheer van de inschakelingen en uitschakelingen van de kookzones. Het product kan als volgt geconfigureerd worden:

- Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet en sluit het dan weer aan.

- Selecteer, bij actieve functie Sleutel en binnen één minuut na het opnieuw aansluiten van het apparaat op het elektriciteitsnet, tegelijkertijd de toetsen **I** en **L** ("+" en "-").

- Op het display **G** wordt de waarde "**Po**" weergegeven.

- Op de displays **H1** en **H2** (Afb.5) wordt het huidige vermogen weergegeven. Het display **H1** toont de duizenden, terwijl het display **H2** de honderden aangeeft (bijv. 28 = 2800W)

- Gebruik de toetsen **I** of **L** ("+" of "-") om het gewenste vermogen te selecteren (28 voor 2800 W, 33 voor 3300 W enz.).

- Druk na de instelling van het gewenste vermogen tegelijkertijd op de toetsen **I** en **L** ("+" en "-"). Ter bevestiging klinkt er een geluidssignaal.

- De kookplaat is nu geconfigureerd met het gewenste vermogen.

- Om het vermogen opnieuw te wijzigen, moet de gehele procedure herhaald worden.

DE FABRIKANT IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT HET NIET IN ACHT NEMEN VAN DE BOVENSTAANDE VOORSCHRIFTEN.

• **Foutcodes:**

Fout-codes	Titel:	Beschrijving:	Oplossing:	Recommended actions
F0	Beveiligingssoftware	Abnormaal resultaat van de automatische controle beveiligingssoftware van de touchcontrol. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten wanneer de automatische controle van de software terugkeert naar een veilige waarde.	Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet, wacht 10 seconden en sluit het dan weer aan. Als de aanduiding aanhoudt, neem dan contact op met de technische service.
Fo	Beveiligingssoftware	Abnormaal resultaat van de automatische controle beveiligingssoftware van de elektronische besturingskaart verwarmingsvermogen. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten wanneer de automatische controle van de software terugkeert naar een veilige waarde.	Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet, wacht 10 seconden en sluit het dan weer aan. Als de aanduiding aanhoudt, neem dan contact op met de technische service.
F1	Veiligheidscontrole toetsen (enkel)	De aanwezigheid van een voorwerp op een toets is gedetecteerd, gedurende een tijd langer dan de ingestelde tijd. Verder zou het glas van het gebied van de touchbediening vuil kunnen zijn. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten zodra het voorwerp niet meer wordt gedetecteerd of wanneer het glas is schoongemaakt.	Verwijder alle voorwerpen vanaf het gebied van de touchcontrol. Verwijder het eventuele water, vet of voedsel dat in het gebied van de touchcontrol aanwezig kan zijn.
F2	Veiligheidscontrole toetsen (meerdere)	De aanwezigheid van een voorwerp op meer dan één toets is gedetecteerd, gedurende een tijd langer dan de ingestelde tijd. Verder zou het glas van het gebied van de touchbediening vuil kunnen zijn. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten zodra het voorwerp niet meer wordt gedetecteerd of wanneer het glas is schoongemaakt.	Verwijder alle voorwerpen vanaf het gebied van de touchcontrol. Verwijder het eventuele water, vet of voedsel dat in het gebied van de touchcontrol aanwezig kan zijn.
F3	Temperatuursensor (kort)	De temperatuursensor van de elektronische besturingskaart van het verwarmingsvermogen heeft een abnormale temperatuur gedetecteerd. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten wanneer de temperatuur is gedaald naar onder de aanvaardbare limieten.	Wacht tot de temperatuur naar normale waarden daalt. Als de aanduiding aanhoudt, moet de touchcontrol vervangen worden.
F4	Temperatuursensor (open)	De temperatuursensor van de elektronische besturingskaart van het verwarmingsvermogen heeft een abnormale temperatuur gedetecteerd. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten wanneer de temperatuur is gedaald naar onder de aanvaardbare limieten.	Wacht tot de temperatuur naar normale waarden daalt. Als de aanduiding aanhoudt, neem dan contact op met de technische service.
F5	Waarschuwing communicatie	Onderbreking communicatie tussen de verschillende elektronische besturingskaarten. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten wanneer de communicatie wordt hersteld.	Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet, wacht 10 seconden en sluit het dan weer aan. Als de aanduiding aanhoudt, neem dan contact op met de technische service.

F6	Overtemperatuur (PB)	De temperatuur van de besturingskaart van het verwarmingsvermogen is voorbij de limieten gestegen. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten wanneer de temperatuur is gedaald naar onder de aanvaardbare limieten.	Wacht tot de temperatuur naar normale waarden daalt. Als de aanduiding aanhoudt, neem dan contact op met de technische service.
Fc	Overtemperatuur	De temperatuur van het gebied van de touchcontrol is voorbij de limieten gestegen. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten wanneer de temperatuur is gedaald naar onder de aanvaardbare limieten.	Wacht tot de temperatuur naar normale waarden daalt. Als de aanduiding aanhoudt, neem dan contact op met de technische service.
FC	Veiligheidscontrole toetsen (freq)	Abnormaal resultaat van de automatische veiligheidscontrole toetsen. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten wanneer de automatische veiligheidscontrole toetsen naar een veilige waarde terugkeert.	Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet, wacht 10 seconden en sluit het dan weer aan. Als de aanduiding aanhoudt, neem dan contact op met de technische service.
FE	Temperatuursensor (kort)	De temperatuursensor van de touchcontrol heeft een abnormale temperatuur gedetecteerd. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	Hardwaredefect gedetecteerd door het systeem. De touchcontrol zal de normale werking hervatten wanneer de temperatuur terugkeert onder de aanvaardbare limieten.	Wacht tot de temperatuur naar normale waarden daalt. Als de aanduiding aanhoudt, neem dan contact op met de technische service.
FH	Controle geheugen	Abnormaal resultaat van de automatische controle van het geheugen. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten wanneer de automatische controle van de software terugkeert naar een veilige waarde.	Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet, wacht 10 seconden en sluit het dan weer aan. Als de aanduiding aanhoudt, neem dan contact op met de technische service.
Fr	Controle relais	Abnormaal resultaat van de automatische controle van de relais. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten wanneer de automatische controle van de software terugkeert naar een veilige waarde.	Koppel het apparaat los van het elektriciteitsnet, wacht 10 seconden en sluit het dan weer aan. Als de aanduiding aanhoudt, neem dan contact op met de technische service.
Ft	Temperatuursensor (open)	De temperatuursensor van de touchcontrol heeft een abnormale temperatuur gedetecteerd. Alle verwarmingen worden uitgeschakeld.	De touchcontrol zal de normale werking hervatten wanneer de temperatuur is gedaald naar onder de aanvaardbare limieten.	Wacht tot de temperatuur naar normale waarden daalt. Als de aanduiding aanhoudt, neem dan contact op met de technische service.

INDICAÇÕES GERAIS

Leia com atenção o conteúdo deste livro de instruções porque contém indicações importantes que dizem respeito à segurança de instalação, utilização e manutenção. Conserve o livro de instruções para futura consulta. Todas as operações que dizem respeito à instalação/substituição (ligações eléctricas) devem ser feitas por pessoal especializado segundo as normas em vigor.

AVISOS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Aconselhamos a utilização de recipientes com fundo plano e diâmetro igual ou ligeiramente superior ao das zonas de cozedura aquecidas. Não use recipientes com base rugosa para evitar riscar a superfície térmica da placa (Fig.2).

Antes de ligar o modelo à rede eléctrica:

- controlar a placa de identificação (situada na parte inferior do aparelho) para verificar que a tensão e a potência sejam correspondentes àquela da rede e que a tomada seja idónea. Em caso de dúvidas, contacte um electricista qualificado.

Atenção!

- **Não deixe as zonas de cozedura ligadas sem nada em cima ou com tachos e frigideiras vazios. O processo de cocção precisa de supervisão; mesmo um curto processo de cocção requer constante atenção**

- **Assim que acabar de cozinhar qualquer alimento, desligue a resistência respectiva utilizando o comando que indicaremos a seguir.**

- **Prestar atenção às partes do aparelho que podem ser alcançadas facilmente e que durante a sua utilização ficam sobreaquecidas. CERTIFIQUE-SE DE MANTER AS CRIANÇAS LONGE.**

- **Evitar as saídas de líquido, como por exemplo óleo ou outros tipos de gordura, pois podem provocar incêndios.**

- **Não tentar apagar o fogo com água, mas desligar o plano e cobrir a chama com uma tampa ou uma coberta contra incêndio.**

- **Não deixar objetos sobre a superfície de cozimento, pode provocar incêndios.**

- **Se o cavo estiver danificado, ele deve ser substituído por pessoal qualificado ou pelo serviço de assistência.**

- **Não deve ser utilizado um limpador a vapor.**

- **Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou com experiência e conhecimento insuficientes, desde que sejam vigiadas e tenham recebido instrução sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos que o seu uso comporta. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser sob vigilância.**

- **Controle que as crianças não brinquem com o aparelho.**

- **O aparelho não deve ser ativado através do uso de um temporizador externo ou com comando à distância separado. Usar dispositivos de proteção inadequados pode causar acidentes. Por favor, certifique-se de usar só aqueles aprovados pelo fabricante ou fornecidos com o aparelho.**

INSTRUÇÕES PARA INSTALAÇÃO

As instruções que se seguem foram feitas para instaladores especializados e servem de guia para instalação, regulação e manutenção de acordo com as leis e normas em vigor.

• Colocação da placa em posição (Fig.1)

Este electrodoméstico foi concebido expressamente para encastrar numa banca de cozinha, conforme

mostrado na figura específica. Coloque uma camada de material vedante a toda a extensão do perímetro da placa de fogão (dimensões de corte Fig.1B). Fixe o eletrodoméstico ao tampo de cozinha com os 4 suportes que fazem parte dos acessórios que acompanham o aparelho, tendo presente a espessura do tampo (Fig.1A). Se, após a instalação, a parte inferior do aparelho for acessível pela parte inferior do móvel, é necessário montar um painel separador respeitando as distâncias indicadas (Fig.1C). Depois da instalação, certifique que o cabo de alimentação permaneça perpendicular ao plano e que não entra em contato com as peças metálicas adjacentes.

Ligações eléctricas (Fig.4):

Antes de fazer as ligações eléctricas, assegure e-se de que:

- O fio eléctrico de terra deve ser 2 cm mais comprido do que os outros fios;
- As características da instalação eléctrica de sua casa correspondem às indicações da chapa de identificação da placa de fogão aplicada na parte inferior da superfície de trabalho;
- A instalação eléctrica tem ligação à terra, que esta é eficiente e que cumpre o disposto nas normas e regulamentos de lei em vigor.

Se o eletrodoméstico não for fornecido com um cabo, use um cabo do tipo: **"H05V2V2-F"**, que tem uma seção transversal adequada para o consumo total de potência do aparelho.

Em nenhum ponto a temperatura do cabo deve superar de 50°C à temperatura ambiente.

O aparelho está destinado a ser ligado permanentemente à rede eléctrica, por esse motivo é necessário inserir um interruptor multipolar que permita a desconexão completa nas condições de categoria de sobretensão III. Este deve estar montado entre o aparelho e a alimentação de energia eléctrica, dimensionado à carga e em conformidade com as normas em vigor

(o condutor de terra verde/amarelo não deve ser interrompido pelo comutador). Uma vez terminada a instalação da aparelhagem, o interruptor omnipolar deve ser alcançado facilmente.

UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

• Manutenção

Remova resíduos de alimentos e pingos de gordura da superfície de cozedura, utilizando o raspador

especial que poderá receber, a pedido, a acompanhar o aparelho (Fig.3).

Limpe a zona aquecida da melhor maneira possível, utilizando SIDOL, STAHLFIX ou produtos análogos e um pano-papel. A seguir enxague muito bem com água e seque com um pano limpo.

Usando o raspador especial (opcional), remova imediatamente da zona de cozedura quente, todos os fragmentos de papel de alumínio e material de plástico derretidos acidentalmente, bem como quaisquer resíduos de açúcar ou de alimentos com alto teor de açúcar (Fig. 3). Deste modo é possível evitar danos na superfície da placa de cozedura. Sejam quais forem as circunstâncias, nunca use esponjas abrasivas nem detergentes químicos irritantes como sprays para forno ou outros produtos para tirar manchas.

• UTILIZAÇÃO (Fig.5)

ATENÇÃO!

-Este aparelho está preparado para otimizar o consumo energético graças a uma gestão inteligente dos acendimentos e apagamentos das zonas de cozedura. É possível definir a potência máxima absorvida desde o mínimo de 2,5 kW até ao máximo de 8,5 kW. A placa é definida sem qualquer limitação de potência (8,5kW). Se desejar utilizar esta função, consulte o parágrafo **"Limitação de potência"**.

Antes da utilização normal da placa é necessário acender todas as zonas de cozedura pelo menos por 15 minutos no nível de potência 3-4. Esta operação deve ser efetuada no primeiro acendimento e repetida posteriormente no caso em que a placa não seja utilizada por algumas semanas.

- Utilize o sistema de controlo tátil relativo à posição correspondente às necessidades de cozedura, tendo em mente que quanto maior for o número, maior é o calor emitido.

• Funcionamento

A = Tecla **ON/OFF**

B = Tecla **Chave**

C = Tecla seleção **zona de cozedura**

D = Tecla deslizante **+ / -**

E = Tecla seleção **zona dupla**

F = Tecla **Stop & Go** > Desativa e ativa funções da placa de cozinha

G = Visor **Temporizador**

H = Visor **zona Cozedura**

I = Tecla **Temporizador "+"**

L = Tecla **Temporizador "-"**

M = Visor **Indicador de potência**

Acendimento do aparelho

Ao primeiro acendimento, o aparelho encontra-se na posição de segurança, o LED da tecla **B** está iluminado. Para poder utilizar o aparelho é necessário desativar a função de segurança premindo a tecla **B** até que a luz-piloto se apague. Para acender a placa, prima a tecla **A**, os visores acender-se-ão na posição zero.

Acendimento das zonas cozedura

Para seleccionar a zona de cozedura desejada, prima a respetiva tecla **C** e, dentro de 10 segundos, faça deslizar o dedo da esquerda para a direita no comando deslizante **D** para ajustar a sua potência. Se nenhum ajuste de potência for feito dentro de 10 segundos,

a placa de cozinha desligar-se-á automaticamente. As teclas deslizantes **D** (- e +) são utilizadas para ajustar a potência das placas desde o nível **1** (mínimo) ao nível **9** (máximo).

Zona dupla de cozedura

Se o seu modelo estiver equipado com uma zona dupla de cozedura, pode ativá-la premindo a tecla **E**. Utilize a tecla deslizante **D** para ajustar a sua potência.

Calor residual

Se a temperatura de uma zona de cozedura, depois de ter sido apagada, se mantiver elevada (acima dos 50°) o respetivo visor visualizará o **H** (calor residual). A indicação desaparece só quando já não há mais nenhum risco de queimadura.

Função chave

A tecla **B** bloqueia o funcionamento da placa no estado em que se encontra, evitando qualquer operação não intencional (por ex., por crianças). Neste estado, nenhuma ação nas teclas produz efeito, exceto para o apagamento do aparelho. Para ativar a função de segurança, prima a tecla **B** até que a luz-piloto se acenda. Para desativar a função de chave, prima a tecla **B** até que a luz-piloto se apague.

Stop & Go

Esta função permite parar temporariamente a placa de cozinha durante o seu funcionamento, caso tenha a necessidade de se ausentar temporariamente, sem requeer fugas de líquido das painéis. Esta função também pode ser utilizada para permitir limpar a superfície de vidro na zona de comandos. Ativa-se premindo a tecla **F**, o LED piscará e será emitido um sinal acústico, todas as zonas de cozedura bloqueiam-se e os visores mostrarão o número **0**. Todas as teclas serão ignoradas, exceto a tecla Stop & Go e a tecla On/Off. Para desativar a função, prima novamente a tecla **F**, se após 10 minutos nenhuma função tiver sido ativada, a placa de cozinha apagar-se-á automaticamente.

Temporizador

Esta função permite estabelecer o tempo (de 1 a 99 minutos) para o apagamento automático da zona de cozedura selecionada. Para ativar o temporizador, acenda e ajuste a temperatura da zona de cozedura desejada, prima as teclas **I** ou **L** da zona de temporizador para ajustar o tempo de cozedura. Confirme premindo a tecla **C**, um LED aceso confirmará que o temporizador foi selecionado e a contagem decrescente será visualizada no visor **G**. Para desativar o temporizador, selecione a zona de cozedura desejada e prima as teclas **I** e **L** simultaneamente.

Minute Minder

Permite definir uma contagem decrescente, sem associá-la a nenhuma zona de cozedura, que vai **de 1 a 99 minutos**. Ao expirar do tempo, a placa emite um sinal acústico. Para ativar a função, prima a tecla **I** ou **L** ("+" ou "-"), no visor **G** aparecerá **00** a piscar. Seguidamente, ajuste o tempo desejado sempre com as teclas **I** ou **L**. Para alterar o tempo, efetue as mesmas operações. No final do tempo programado, o visor **G** começará a piscar seguido por um sinal acústico.
- Para desativar a função, prima qualquer tecla.

Desligamento das zonas de cozedura

Para apagar uma zona de cozedura, selecione a tecla **C** e deslize sobre o comando **D** até que o visor mostre o número **0**.

Desligamento do aparelho

Para apagar completamente o aparelho, prima a tecla **A**.

Desligamento de segurança

O aparelho está equipado com um sistema de segurança que apaga automaticamente as zonas de cozedura decorrido o limite de tempo de acendimento a uma determinada potência.

POTÊNCIA	TEMPO LIMITE ACENDIMENTO (horas)
1	10
2 - 3	5
4	4
5	3
6 - 7 - 8	2
9	1

Limitação de potência

A placa está preparada para otimizar o consumo energético graças a uma gestão inteligente dos acendimentos e apagamentos das zonas de cozedura. É possível configurar o produto ao efetuar as seguintes operações:
- Desligue e religue o aparelho à rede de alimentação elétrica doméstica.
- Com a função de chave ativa e dentro de um minuto após a religação do aparelho à rede elétrica, selecione simultaneamente as teclas **I** e **L**, ("+" e "-").
- O valor "**Po**" será visualizado no visor **G**.
- A potência atual será visualizada nos visores **H1** e **H2** (Fig. 5). O visor **H1** indica os milhares enquanto o visor **H2** indica as centenas (por ex., 28 = 2800 W)
- Utilize as teclas **I** ou **L** ("+" ou "-") para selecionar a potência desejada (28 para 2800 W, 33 para 3300 W etc.).
- Quando a potência desejada tiver sido definida, selecione simultaneamente as teclas **I** e **L** ("+" e "-"). Segue-se um sinal acústico de confirmação.
- A placa está agora configurada para a potência desejada.
- Para mudar novamente a potência, repita todo o procedimento.

DECLINA-SE DE QUALQUER RESPONSABILIDADE POR EVENTUAIS DANOS PROVOCADOS PELA INOBSERVÂNCIA DAS ADVERTÊNCIAS ACIMA.

• Códigos de erro:

Códigos de erro	Título:	Descrição:	Solução:	Ações recomendadas
F0	Software de segurança	Resultado anormal do aviso de verificação automática do software de segurança do controlo tátil. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil restaurará a operação normal quando a verificação automática do software voltar a um valor de segurança.	Desligue o aparelho da rede de alimentação elétrica, aguarde 10 segundos e volte a ligá-lo. Se a indicação persistir, entre em contacto com o serviço técnico.
Fo	Software de segurança	Resultado anormal do aviso de verificação automática do software de segurança da placa de controlo de energia do aquecedor. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil restaurará a operação normal quando a verificação automática do software voltar a um valor de segurança.	Desligue o aparelho da rede de alimentação elétrica, aguarde 10 segundos e volte a ligá-lo. Se a indicação persistir, entre em contacto com o serviço técnico.
F1	Controlo da tecla de segurança (simples)	Algo foi detetado sobre uma tecla por mais tempo do que o especificado. Além disso, a área de controlo tátil do vidro pode estar suja. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil restaurará a operação normal quando o objeto já não for mais detetado ou quando o vidro estiver limpo.	Remova todos os objetos da área de controlo tátil. Limpe toda a água, gordura ou comida que possa estar sobre a área do controlo tátil.
F2	Controlo da tecla de segurança (múltiplo)	Algo foi detetado sobre várias teclas por mais tempo do que o especificado. Além disso, a área de controlo tátil do vidro pode estar suja. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil restaurará a operação normal quando o objeto já não for mais detetado ou quando o vidro estiver limpo.	Remova todos os objetos da área de controlo tátil. Limpe toda a água, gordura ou comida que possa estar sobre a área do controlo tátil.
F3	Sensor de temperatura (curto)	O sensor de temperatura da placa de controlo de energia do aquecedor detetou uma temperatura anormal. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil voltará à operação normal quando a temperatura estiver abaixo dos limites aceitáveis.	Aguarde até que a temperatura caia para os valores normais. Se a indicação persistir, substitua o controlo tátil.
F4	Sensor de temperatura (aberto)	O sensor de temperatura da placa de controlo de energia do aquecedor detetou uma temperatura anormal. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil voltará à operação normal quando a temperatura estiver abaixo dos limites aceitáveis.	Aguarde até que a temperatura caia para os valores normais. Se a indicação persistir, entre em contacto com o serviço técnico.
F5	Aviso de comunicação	Falha de comunicação entre as diferentes placas eletrónicas. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil restaurará a operação normal quando a comunicação for restaurada.	Desligue o aparelho da rede de alimentação elétrica, aguarde 10 segundos e volte a ligá-lo. Se a indicação persistir, entre em contacto com o serviço técnico.
F6	Excesso de temperatura (PB)	A temperatura da placa de controlo de energia do aquecedor aumentou acima dos limites. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil voltará à operação normal quando a temperatura estiver abaixo dos limites aceitáveis.	Aguarde até que a temperatura caia para os valores normais. Se a indicação persistir, entre em contacto com o serviço técnico.
Fc	Excesso de temperatura	A temperatura da área de controlo tátil aumentou acima dos limites. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil voltará à operação normal quando a temperatura estiver abaixo dos limites aceitáveis.	Aguarde até que a temperatura caia para os valores normais. Se a indicação persistir, entre em contacto com o serviço técnico.

FC	Controlo da tecla de segurança (freq.)	Resultado anormal do aviso de verificação automática da tecla de segurança. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil voltará à operação normal quando a verificação automática da tecla de segurança voltar a um valor de segurança.	Desligue o aparelho da rede de alimentação elétrica, aguarde 10 segundos e volte a ligá-lo. Se a indicação persistir, entre em contacto com o serviço técnico.
FE	Sensor de temperatura (curto)	O sensor de temperatura do controlo tátil detetou uma temperatura anormal. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil voltará à operação normal quando a temperatura estiver abaixo dos limites aceitáveis.	Aguarde até que a temperatura caia para os valores normais. Se a indicação persistir, entre em contacto com o serviço técnico.
FH	Controlo de memória	Resultado anormal do aviso de verificação automática da memória. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil voltará à operação normal quando a verificação automática do software voltar a um valor de segurança.	Desligue o aparelho da rede de alimentação elétrica, aguarde 10 segundos e volte a ligá-lo. Se a indicação persistir, entre em contacto com o serviço técnico.
Fr	Controlo de relés	Resultado anormal do aviso de verificação automática dos relés. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil voltará à operação normal quando a verificação automática do software voltar a um valor de segurança.	Desligue o aparelho da rede de alimentação elétrica, aguarde 10 segundos e volte a ligá-lo. Se a indicação persistir, entre em contacto com o serviço técnico.
Ft	Sensor de temperatura (aberto)	O sensor de temperatura do controlo tátil detetou uma temperatura anormal. Todos os aquecedores serão desligados.	O controlo tátil voltará à operação normal quando a temperatura estiver abaixo dos limites aceitáveis.	Aguarde até que a temperatura caia para os valores normais. Se a indicação persistir, entre em contacto com o serviço técnico.

